

# Numerosas compañías aéreas bloquean sus viajes a Israel

## La SAS suspende, además, el transporte de personas

### Identificación de uno de los que entregaron un paquete explosivo en Francfort

BONN, 23. (PYRESA).—La Brigada especial de Policía encargada de investigar el atentado cometido el sábado último contra un avión «Caravelle» de la Compañía austriaca «AUA», ha logrado identificar a uno de los dos hombres que entregaron el paquete explosivo en la oficina de Correos número 103, de Francfort. El paquete, declarado por sus remitentes como un aparato de radio, iba destinado a Jerusalén. Sin embargo, aunque la Brigada de la Policía de Seguridad de Bonn afirma conocer la identidad del «hombre de la barba», se ignora aun el lugar en que se encuentra.

MADRID. (PYRESA).—Nueve de catorce compañías aéreas que realizaban regularmente vuelos de carga con Israel han suspendido este servicio: «Boac», «Bea», «Air France», «Alitalia», «Swissair», «KLM», «Austrian Airlines», «SAS» y «Sabena». Una de ellas, la «SAS» ha suspendido además el transporte de viajeros.

Las líneas que hasta ahora continúan normalmente sus vuelos a Israel son: «Lufthansa» (alemana), «Taron» (rumana), «Cyprus» (Chipre), «Olympic Airlines» (griega) y la «TWA» (americana).

#### LINEAS SOVIÉTICAS

NUEVA YORK. (PYRESA).—Todas las compañías aéreas que realizan vuelos en Nueva York adoptan ahora medidas extremas de seguridad para evitar el peligro de secuestro de aviones y de atentados contra los mismos.

Las líneas soviéticas «Aeroflot», según declaró un portavoz de «In turist» a PYRESA, han confiado las operaciones de seguridad a la Compañía «Pan-Am» y a las autoridades del aeropuerto neoyorquino.

## Libertad condicional para noventa y siete penados

MADRID, 24. (PYRESA).—Les ha sido concedida la libertad provisional a noventa y siete penados de distintas prisiones españolas, según las correspondientes órdenes del Ministerio de Justicia que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado». A tres les ha sido retirado este beneficio, del que venían disfrutando desde diferentes fechas.

## Control de equipajes

AMSTERDAM.—La Policía controla los equipajes en el aeropuerto de Schiphol, como medida de seguridad contra posibles sabotajes, como el ocurrido a un avión de la Swissair, que se estrelló a poco de despegar de Zurich, falleciendo las 47 personas a bordo. (Telefoto Cifra.)



# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso  
VALLADOLID, martes 24 de febrero 1970 — Epoca V — Año XXXIX — Número 9.778 — Precio: TRES Ptas.



## POSESION DEL DIRECTOR DE «SOLIDARIDAD NACIONAL» Y «LA PRENSA»

### Presidió el Delegado Nacional de Prensa

Habló a continuación el nuevo director, don Federico Gallo. El delegado nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Alberto Leyva Rey, cerró el acto diciendo que en nombre del Ministro Secretario General del Movimiento daba posesión de los cargos de referencia a don Federico Gallo, cuya presentación en Cataluña no creía necesario hacer, puesto que es sobradamente conocido y ampliamente popular en España entera.

Agradeció los eminentes servicios prestados por los señores Pamplona y Domínguez Isla, y exhortó al personal de ambas Redacciones, así como al de Administración, talleres, y demás servicios, a prestar al nuevo director la máxima colaboración a fin de que tanto «Solidaridad Nacional» como «La Prensa» lleguen a ocupar el importante puesto que por su significación y por su importancia les corresponde.

Afirmó que los éxitos que obtenga Federico Gallo serán sus propios éxitos, como lo serán también sus fracasos, si es que alguno tuviera, y terminó prometiendo a los directores salientes y a don Federico Gallo elevar al Ministro Secretario General del Movimiento sus manifestaciones de fealdad. Saludó cordialmente a Barcelona, ciudad con la que se siente espiritualmente vinculado desde hace ya muchos años — dijo —, y más desde ahora, en que ha advertido en la multitudinaria asistencia a este acto las simpatías con que en ella cuentan los periódicos del Movimiento.

## MOVILIZACION EN UGANDA

LONDRES. (PYRESA).—Viajeros procedentes de Uganda, llegados a Londres, informan que «Radio Uganda» interrumpió sus emi-

siones para lanzar un orden general de alerta. Como consecuencia de este mensaje, las tropas deberán reincorporarse a sus acuartelamientos y han sido cancelados todos los permisos.

Uganda permanece en estado de emergencia desde que, en diciembre del pasado año, sufrió un atentado el Presidente Milton Obote. En él, el «premier» ugandés fue alcanzado por varios disparos en la cara.

## TERRORISMO EN BELFAST

### Explosión de una bomba en el barrio católico

BELFAST, 24. (PYRESA).—En la madrugada de ayer hizo explosión una bomba de selingnita en el barrio católico de Belfast (Irlanda del Norte). El atentado, que no produjo víctimas, puso en alerta a la población que intentó nuevamente construir barricadas en puntos estratégicos. Sin embargo, la Policía les convenció de que no lo hicieran.

Al respecto de estos hechos, informa el «Financial Times», en su edición de ayer, que la Policía teme que otra vez se recurran las actuaciones terroristas de protestantes contra católicos. Incluso se plantea seriamente que lleguen a producirse asesinatos. No obstante, se aprecia una falta de actividad de las fuerzas policiales en torno a este problema ya que desde primero de año ocurrieron en este sector diez explosiones de bombas sin que se hicieran detenciones.

# NASSER:

## «Estoy preparado para aceptar cualquier reto»

### Sigue estudiando con Tito la crisis de Oriente Medio

ASUAN, 24. (Efe-Reuters).—El Presidente Nasser declaró anoche en esta ciudad que estaba preparado para aceptar cualquier reto y que estaba dispuesto a soportar las consecuencias de la lucha para salvaguardar los logros egipcios.

«Egipto no está perturbado por las campañas de guerra psicológica y terroristas», advirtió. El Presidente egipcio pronunció estas palabras en un banquete que se celebró en honor del Presidente Tito al final de las discusiones de esta tarde sobre la crisis de Oriente Medio.

Refiriéndose a la recientemente acabada presa, construida con la ayuda soviética como un símbolo de los deseos de paz de Egipto, el Presidente Nasser afirmó que los enemigos de la paz y de la libertad obstruyen los logros egipcios con medios y hechos miserables.

# UN AÑO DECISIVO EN LA INDUSTRIA

«El pasado 1969 ha sido un año favorable para la industria española», ha manifestado el Ministro de Industria, quien ha continuado diciendo que «el producto industrial bruto creció durante 1969 en un 11 por 100 en términos reales, en contraste con los crecimientos registrados en las anualidades precedentes, del 4,5 por 100 en 1967 y del 3,5 por 100 en 1968».

La principal razón por la que en dicho año se produjera una reactivación tan intensa en la economía española es imputable en primer lugar a la política industrial mantenida por el Gobierno, tendente a reforzar la capacidad del aparato industrial y a elevar la productividad del mismo, aun cuando hayan existido a un mismo tiempo unos claros índices coyunturales, de forma que al emprenderse el proceso de recuperación económica ésta haya sido más intensa, en contraste con la situación depresiva anterior.

Debe hacerse constancia de que 1969 ha sido en todas partes un período de afirmación económica. El señor López de Letona ha admitido esta circunstancia al expresar que «la expansión económica en los países desarrollados ha sido importante: 7,7 por 100 en la República Federal Alemana; 8,25 por 100 en Francia, nación que había visto decrecer notablemente su actividad económica los años anteriores; 12,5 por 100 el Japón, convertido de hecho en un temible competidor en los mercados mundiales; 6 por 100 en Italia, que a pesar de la fuga de capitales continúa un ritmo de crecimiento expansivo».

El comportamiento del auge de la economía mundial en la economía española ha tenido una múltiple influencia. Sus rasgos más acusados y sobresalientes han influido en la propia evolución favorable de la economía nacional, de una parte, y de otra han proyectado las tensiones alcistas de precios al interior de nuestro sistema.

La evolución favorable alcanzada en 1969, y más en concreto en la mitad de 1968, ha de proseguirse en 1970, aunque con menor intensidad, y una vez que queden orilladas las tensiones de carácter más o menos inflacionista que acompañan siempre a una demanda que crece más de prisa que el propio ritmo expansivo, mediante una atención vigilante sobre los precios y a través de una acción complementaria sobre la utilización del crédito bancario.

## DEFICIT DE LA RENFE: 3.515 millones en 1968

MADRID, 24. (PYRESA).—La Renfe acaba de hacer público el estado de cuentas correspondiente al ejercicio de 1968. Los ingresos ascendieron a 17.131 millones de pesetas y los gastos a 20.351 millones. El déficit total de la explotación, incluidos intereses, es de 3.515 millones de pesetas; es decir, 338 millones de pesetas más que en el año anterior.

## NEGOCIACIONES España - Mercado Común

### Próximas sesiones: 9, 10 y 11 de marzo

BRUSELAS. (PYRESA).—Ayer se reunieron en la sede del Mercado Común los miembros de la delegación comunitaria que intervienen en las negociaciones con España, así como los observadores de los seis países. El objeto de la reunión ha sido fijar las posiciones para la próxima sesión de negociaciones, que tendrán lugar los próximos días 9, 10 y 11 de marzo.

La reunión será proseguida hoy y además de estudiar concretamente las posibilidades de aumento del contingente para los productos petrolíferos refinados de España, y para los vinos con denominación de origen, aparte de los de Jerez y Málaga, sobre los que ya existe concesión, se tratará también de la solución final del problema de los quesos, cuyo precio parece está ya determinado.

A esta reunión seguirá una del Comité Mixto comunitario y español, que ha de proceder a la redacción definitiva del texto del acuerdo, del que ya existe actualmente un proyecto. Paralelamente se están manteniendo (Pase a la página siguiente)

## Gromyko, en Berlín Este

BERLIN ORIENTAL, 24. (Efe-Reuters).—El ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, ha llegado a esta ciudad en el día de hoy, para realizar una visita de varios días, según comunica la agencia oficial de la Alemania oriental «And».

No se han dado detalles acerca del propósito de la visita de Gromyko, pero los observadores creen que así con certeza se halla en conexión con las actuales conversaciones Bonn-Moscú, así como las propuestas entre Bonn y Berlín oriental.

## OBISPO DE SEGOVIA



SEGOVIA.—Ha hecho su entrada oficial en la Diócesis el nuevo Obispo de Segovia, monseñor don Antonio Palenzuela Velázquez. Fue consagrado episcopalmente. Asistieron los arzobispos de Madrid, Barcelona, Valladolid y Burgos; los obispos residenciales de Santander, Murcia, Salamanca y Avila, y los auxiliares de Madrid, Barcelona y Sevilla, actuando de padrinos el Alcalde de Valladolid y su esposa. (Foto Cifra Gráfica)



# VALLADOLID AYER, HOY Y MAÑANA

## Mapa provincial de suelos

Hace unos meses, y lo siento, sobre la mesa de trabajo del libro relativo al mapa provincial de suelos, editado por el Ministerio de Agricultura. Durante el sueño de los justos, como a otros muchos en estas circunstancias, por falta de tiempo para los trabajos por sus propios; pero en este caso, ¿quién hincaba el pico en un tomo de 633 páginas, fotografías y mapas?

Hay que tener vocación de trabajo para empresa —al parecer tan ardua, o gozar de tiempo como ahora, en las "delicias" de unas vacaciones forzadas y absolutamente valedudosas. El "Quitote", aparte de las lecciones de la escuela de primer grado, le conozco bien, tan bien como esa señorita Saliente que se asoma a "la izquierda" o sabía de memoria los mapas enteros, a fuerza de mapas o de gripe, porque caí enfermo de ese tipo, al cabo de una vida, ilustrando más que muchos atracciones de ciencia en época de exámenes. Menos morir, lo mejor del mundo se sufre hacer en la vida, pleniéndose.

En este caso, acabó de dejar en la mesita de noche el "Mapa provincial de suelos", visto en una sentencia periodística, con el mismo correspondiente, porque me ha entusiasmado. Con el mismo que con algunos libros de geografía y geología, los Hernández Pacheco dicen muchas novedades que me entusiasman, al menos referidas a Valladolid, su provincia y su Cuesta de la Matagorda, que salí del lance de leer heroico, metido en lector de un diccionario. ¿Que urge enfermar de leer? Nada de eso. Hay mucha gente soñolienta de tiempo que puede leer un libro, sin entrar en la abstracción de un importante señor de memoria prodigiosa que en su vida de leer tanto bueno como escrito en el mundo quiso venderse a machamartillo el

Diccionario de la Real Academia de la Lengua. Al llegar a la J, la Parca le echó la guadaña y se murió.

Han colaborado en el libro de "Suelos", aparte de numerosos centros, organismos y servicios, diez ingenieros agrónomos tres de Minas, dos de Montes, varios veterinarios y seis peritos agrícolas, nada menos. La lista del complejo parece la de una gran película, empezando por el supervisor don Eusebio Alonso-Lácheras y Pérez-Hickman, como jefe del Servicio Agronómico de Valladolid. Después, un extraordinario "elenco", empezando por don Antero Fernández de la Mella, ingeniero sobre el que ha recaído el peso abrumador de la ciencia agronómica, volcada en hacer calicatas en todos los pueblos de la provincia, sin dejar uno, y con cabal frecuencia, varias en un mismo municipio. Hasta hace poco más de un año, era imposible hablar con don Antero: ni de fútbol, ni de películas, ni de nada.

—Cuando acabe el mapa de suelos hablabamos de lo que quiera. Ahora no me es posible. Los peritos, que usted conoce, Digón Gómez y Minguez de la Rica, y yo, soñamos juntos con erosiones, con arcillas, con arenales, con landas, con mesetas piamontesas, con texturas, con eriales, con limos, con lo que no quiera saber.

Y así, un año y otro. Por fin, se acabó la tarea, con la intervención decisiva, asimismo, de colaboradores especialistas—don Luis Parado Prada, como ingeniero de Minas; don Eriberto Alonso y don Alvaro Cubillo de Merlo, agrónomos; don José Escudero del Corral, de Montes, etcétera—; cada uno, desde su mirador, aportaron la mejor noticia de la provincia. El medio natural, el clima —para conocer el suelo conviene saber lo que "manda" el cielo—, el estado general agrícola y, por fin, la tierra en su máxima descripción, rendimiento de cultivos, características generales y particu-

res: erosionabilidad, profundidades, materia orgánica, reacciones, labrabilidad, enclados, aprovechamientos convenientes, etcétera, ocupan más de quinientas páginas de sabiduría condensada, apretada y telegráfica. Es decir, más de un centenar son hermosas generalidades; algunas, curiosas, servirán muy pronto para enhebrar "ciencia" a los que aprovechen del libro como si fuera suyo. Los datos son tantos que suponen una borrachera de ellos, como si don Antero tuviera alma de monje del medioevo, creando una montaña de saber en derredor de lo agronómico total en la provincia de Valladolid. Así, por ejemplo, los no muy versados en comunicación de este tipo sabrán que Villafraanca de Duero es el pueblo más bajo, a 654 metros sobre el nivel del mar, y que Campaspero es el más alto, a 900, muy por encima del castillo roquero de Peñafiel, tan empingorotado (856). Curiosidades de esta clase sobran a lo largo de la publicación, que cabe decir, de paso, que apenas merece la pena señalar pequeñas erratas, tipográficas todas, y sólo urge, para las próximas ediciones, el cambio de nombre del río Duratón por el de Rianza, que es el que embalsa la presa de Linares del Arroyo, fuera de nuestra provincia. Pero entre miles y miles de nombres, ¿a quién no se le va?

Al caudal de fotografías en colores, con panorámicas de todas clases y de fuerte interés agronómico, se une un aporte de planos, de cartas geográficas complementarias para el estudio de la provincia. ¿Que dejó en el aire muchas particularidades? No hay otro remedio; pero queda bien sentado que el "Mapa provincial de suelos" de la provincia de Valladolid es obra de carácter monumental que no tiene precio y por la que cabe felicitar al Ministerio de Agricultura.

LUIS CALABIA

## Hoy, entrega de premios e inauguración de la IV Exposición Bibliográfica Internacional

A las ocho, y con asistencia de las autoridades, se hará entrega de las medallas de oro, plata y bronce, así como los premios "Calamita", "Quitote", "Vineña" y "diversas placas" y diplomas donados por los distintos organismos que integran este certamen-exposición castellana.

El acto tendrá lugar en la Sala de Cultura de la Caja de Ahorros Popular (Puente Dorada, 21), pasando inmediatamente a la Sala de Exposiciones, donde se cortará la cinta que deja abierta la exposición hasta el día 3 de marzo. Completará este solemne acto la proyección de un audiovisual, imagen en color y sonoro sobre las principales láminas del Museo del Prado, obsequio de una de las editoriales principales que concurren a la Mostra.

Son más de cuatrocientos cincuenta organismos y editoriales, pertenecientes a treinta países, los que han tomado parte ya en las cuatro ediciones de la E.B.I.V., de las cuales cien componen el catálogo de esta cuarta edición, que presenta obras interesantísimas de la actualidad bibliográfica internacional.

El acto de inauguración será público, habiéndose encargado del departamento de relaciones públicas los alumnos de la Escuela de Turismo (INCA), que junto a la

Universidad, Instituto de Cultura Hispánica, Instituto Nacional del Libro Español (INLE), Ediciones Santillana, Ministerio de Información y Turismo, Caja de Ahorros Popular, Coniza y Summum, colaboran especialmente con el Instituto Superior de Complemento de Estudios (ISCE) en la organización de este acontecimiento cultural.

A T E N E O

### RECITAL DE POESÍAS POR PIO FERNÁNDEZ CUETO

Continuando los actos conmemorativos del Centenario de Gustavo Adolfo Bécquer, organizados por la Sección de Literatura del Ateneo, hoy, martes, a las ocho de la tarde, se celebrará un recital poético por Pio Fernández Cueto, con arreglo al siguiente programa:

Primera parte: «Las campanas de Rosalía de Castro»; «Juan V», de Ramón María del Valle Inclán; «La guerra», de Francisco García Yoldi; «A las cuatro y cincuenta», de Juan A. Labordeta; «Río», de Jorge Guillén; «María Piedad», de José Hernández; «Poema de un día», de Antonio Machado, y «Canto a Róscwélt», de Rubén Darío.

La segunda parte estará dedicada, por entero, a las rimas de Bécquer.

# Audiencia PÚBLICA DOLOR DE LUMBAGO

«No importa qué, sino cómo sufras».—(SENECA).

El día 30 de octubre del 67, cuando se encontraba trabajando el hoy demandante por cuenta de la empresa demandada, alegó que había tenido un fuerte dolor en la espalda, a la altura de los riñones, sin haber sufrido previamente ningún golpe o contusión, cursando la empresa seguidamente el parte de baja a la Mutua aseguradora, también demandada.

Los servicios médicos de ésta, a la vista del parte, extendieron el correspondiente parte de baja, diagnosticando un lumbago, iniciando el oportuno tratamiento para averiguar el origen de la dolencia.

Con fecha 8-6-69 fue dado de alta por los servicios médicos de la aseguradora por estimar que las lesiones que se reflejaban radiográficamente en esa fecha no guardaban ninguna relación con aquel pretendido dolor, debiendo pasar en consecuencia al Seguro de Enfermedad.

Al ser dado de alta se aprecia una sacralización de la quinta vértebra lumbar y signos de artrosis en dicha región, sin que éstos procesos guarden ninguna relación con el lumbago o dolor reumático que dice haber sufrido, aquejándose

de un punto doloroso en la región sacro-lumbar, que se prolonga por el miembro inferior izquierdo, verificándose la deambulación con claudicación no muy intensa del miembro dicho.

Aun cuando fuese cierto el dolor que dice el actor sufrió, ninguna relación puede tener con el pretendido lumbago inicial, debiéndose resaltar que incluso del informe emitido a instancia del actor por el doctor Vega, se desprende que no hay signos definitivos de la hernia lumbar que dice el demandante le ha quedado como secuela, habiendo declarado el T. Supremo que «si el operario no sufrió traumatismo alguno en el trabajo y la espondilartrosis de columna vertebral que presenta es enfermedad de tipo degenerativo sin relación con la labor que desempeña, no hay accidente» (sentencias de 18-11-67 y 4-12-63) y que «una distensión en región lumbar no puede producir ninguna de las lesiones que el actor presenta, dado que son de carácter degenerativo» (sentencia de 26-3-66).

En consecuencia, se desestima la demanda del actor, absolviendo a los demandados.

Contra esta sentencia cabe recurso de suplicación.

FERNANDO APARICIO

## ESTA TARDE, RECITAL POR ANTONIO R. BACIERO

Esta tarde, a las ocho, en el Museo de Pintura, actuará el joven pianista español Antonio Rodríguez Baciero, en un magnífico recital organizado por la Sociedad Vallisolestana de Concertos.

Rodríguez Baciero interpretará un interesante programa constituido por las siguientes obras y autores:

«Pasacalles», diferencias de Gallardas, de Juan Cabanilles (1646-1712); «Suite inglesa núm. 2 en La menor», de J. S. Bach; «Tres sonatas españolas del siglo XVIII —en Re mayor, de Mateo Albéniz (1760-1831); en Si bemol mayor, de Freixenet (1730-1790), y en Re mayor del P. Scher (1729-1783)—; «Improntu», Op. 142, núm. 3, de Schubert y «Fantasía Bérica» (1919), de Manuel de Falla.

Siendo Antonio Baciero, un especialista en la música de los siglos XVII y XVIII, este recital, sin duda, será un gran acontecimiento.

Los señores socios pueden asistir con el recibo de febrero, y, como, de costumbre, existe un reducido número de invitaciones para quien no siendo socio desee escuchar este concierto.—R.

## REUNION DE JEFES LOCALES DEL MOVIMIENTO



Presidida por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Alberto Ibáñez Trujillo, se celebró ayer una reunión en la Jefatura Provincial, a la que asistieron el Subjefe Provincial, jefe del Departamento de Acción Política y jefes locales de la comarca. Fueron tratados asuntos relacionados con el programa de actos a celebrar con motivo de la próxima conmemoración del "4 de Marzo" en Valladolid.

## La recogida de basuras

# Hay que desterrar las bolsas de plástico son más baratas pero ofrecen más inconvenientes El Ayuntamiento debe arbitrar una solución conveniente



no de fatales consecuencias para la salud. Esto, referido a los vertederos tradicionales.

Si se llega a la construcción de una planta transformadora, la bolsa de plástico necesita de más energía para su destrucción, lo cual se encarece el trabajo de producir humos muy densos y con fuerte olor. A su favor, naturalmente, el precio y ello, con sequencia, la preferencia de las amas de casa.

Sin embargo existe una forma

de conseguir la utilización masiva de las bolsas de papel. Los Ayuntamientos tienen derecho —estamos bien informados— de cobro a los ciudadanos por la realización, eficaz, de este servicio, y son muchos los Ayuntamientos españoles que efectúan dicho cobro. Si el de Valladolid lo llevase a efecto, podría el mismo financiar las bolsas de papel, entregándolas así, gratuitamente a las amas de casa. Naturalmente, habría que ver qué decían los vallisoletanos si al Ayuntamiento le da por hacer uso de esa autorización. Pero, si la publicidad en las bolsas ha fracasado, no vemos otra solución para que su uso sea total.

Además, existen otros factores que inclinan la preferencia por el uso de las bolsas de papel, y es que el Ayuntamiento se ha gastado un millón de pesetas en un año por reparaciones efectuadas en los camiones de recogida, reparaciones de averías que han producido los plásticos en la mecánica de los mismos. Y un millón al año son muchas pesetas, que incluso podrían ir destinadas a mejorar la situación personal de los empleados de este servicio.

Si el Ayuntamiento efectuase cobro de recogidas, a razón de 25 y 75 pesetas por vecino y calle, mensuales, el Ayuntamiento recibiría por este concepto unos treinta millones de pesetas al año, con lo cual bien podría financiar bolsas, mejorar el servicio e incluso dotar de varios uniformes, más en consonancia con los tiempos en que vivimos, a los miembros de este servicio.

Naturalmente, el Ayuntamiento debe ser el primero en utilizar bolsas, de papel o de lo que sea, porque también estamos enterados de que el Ayuntamiento es uno de esos casos de excepción, puesto que la recogida de las basuras de las Casas Consistoriales se lleva a efecto con los grandes cubos de plástico. ¡Quién lo diría!

RICARDO

## CRONICA DE MADRID BAROMETRO LUMINOSO NUEVAS LINEAS DEL «METRO» Fiesta de exaltación de la capa

MADRID. (Crónica de PYRENEA, por José Luis Fernández-Rúa).—El barómetro luminoso instalado en la torre del Circolo de Bellas Artes será inaugurado hoy por el Alcalde de Madrid. A las ocho de la noche, exactamente, se pondrá en funcionamiento, y los paneles se iluminarán al instante, de acuerdo con el color que registra la circunstancia climatológica.

Este aparato ha sido adquirido en Alemania, y solo existe con sus características unido en Tokio.

A partir, pues, de hoy, desde una distancia de varios kilómetros, y debido al tamaño de los paneles, de siete metros de largo, sabremos, si son amarillos, que el tiempo es bueno y seco; si azul, que es malo o lluvioso, y blanco, si es variable.

Junto al barómetro se ha instalado otro para que, en caso de avería del primero, se pona en marcha el otro. La Casa Philips corre con los gastos de instalación y mantenimiento del citado barómetro luminoso.

**NUEVAS LINEAS DEL «METRO»**

Posiblemente esta misma semana será inaugurada la nueva línea del «Metro» de la Plaza del Callao a Ventas. Todo está dispuesto para entrar en servicio. Incluso las estaciones están ya iluminadas.

Es posible que no circulen los trenes porque aún no se ha fijado, definitivamente, el precio

de los billetes del nuevo recorrido.

Por otra parte, aprobado ya el proyecto del tramo del «Metro» Pacifico-Oporto, continuación de la línea Argüelles-Pacífico, será cuando esté terminada la más larga de la red, ya que tendrá una longitud total de dieciséis kilómetros, y puede considerarse como de circunvalación. Atravesará, así, la ciudad, sin tener que pasar, necesariamente, por la Puerta del Sol.

El nuevo tramo, que ha de construirse en un plazo máximo de cuarenta y dos meses, tiene una longitud de algo más de cinco kilómetros y medio, y el presupuesto de contrata asciende a más de mil trescientos millones de pesetas.

**CORRIDAS TELEVISADAS**

La Junta Nacional Taurina, del Sindicato del Espectáculo, ha establecido relación con Televisión Española. Tema a tratar: la retransmisión en directo de algunas corridas.

El propósito que anima al Sindicato es que las corridas que se televisen sean pocas, pero buenas. Y para ello se requerirá el concurso del Sindicato Ganadero.

Puede ocurrir que algún torero se oponga. Hay quien prefiere no exponerse a quedar mal ante millones de espectadores. No es lo mismo cuando la «espartá» la ven solo unos miles.

**LA CAPA ESPAÑOLA**

Una fiesta literaria de exal-

tación de la capa española se celebrará hoy, en los locales del Centro de Instrucción Comercial.

Hablarán, entre otros, el cronista de la Villa, don Federico Carlos Sáinz de Robles; el Conde de Colom, el actor don Jesús Tordeillas y el fotógrafo Alfonso, presidente de la Asociación de Amigos de la Capa.

**EL ESTOQUE DE MENTIRILLAS**

«El empleo por matadores y novilleros de un estoque fingido —que unas veces es de madera y otras de hojalata— mientras torea de muleta, es una moderna corruptela», escribe Antonio García Ramos en «La Hoja del Lunes».

Y dice más abajo: «Se ha censurado mucho el empleo de la espada de mentira, porque es una burla contra la seriedad de la fiesta brava y porque técnicamente vulnera los preceptos de la lidia, ya que la mayoría de las veces el momento de entrar a matar tiene su instante preciso que no puede aprovechar el diestro, pues antes de estoquear ha de cambiar la espada de adorno por la de acero. Por otro lado, se complica a los médicos para que explidan un certificado que no es totalmente cierto en bastantes casos. De todas formas, si un matador no puede con el estoque reclamatorio no debe tomar parte en la lidia de reses bravas hasta que esté completamente curado. En este sentido, negativo, debiera certificarse en no pocas ocasiones».

## ALA JACOBO

Este tarde, a las 7:30 inaugurará una muy interesante exposición de Cuadrado Lomas, realista y moderna, bajo el tema pictórico de palomares de Castilla y León de Portugal.

## PRESENCIA DEL DOCTOR PALOL EN EL MUSEO ARQUEOLOGICO

Este año el programa de actividades del Museo Arqueológico de Valladolid, con una intervención, el día 28, del profesor don Pedro de Palol, catedrático de Arqueología de nuestra Universidad.

«Últimos hallazgos de la arqueología romana en España» es el tema de su conferencia, de gran interés arqueológico y magnífica y amena exposición de nuestro congreso, que ilustrará su trabajo con proyecciones.

EL SANTO DEL DIA

SAN MATIAS, APOSTOL († 60)

Habiendo caído el traidor Judas de la cumbre del apostolado y acabado la vida con desdichado fin, reunidos los apóstoles bajo la presidencia de San Pedro, escogieron dos testigos de toda la vida pública de Jesús para que el Señor eligiese uno...



oian. Después, en el repartimiento que hicieron los discípulos de las provincias en que habían de predicar, a San Matías le cupo Judea, donde convirtió muchos pueblos al Señor, y penetrando con su predicación y doctrina hasta el interior de Antioquia, padeció muchos y muy graves trabajos de caminos por tierras ásperas y frazgasas y de persecuciones de los cautivos. Finalmente, después de haber alumbrado con la luz de Cristo muchos pueblos que estaban sentados en las tinieblas y sombras de la muerte, selló, como los demás apóstoles, con su sangre la doctrina del Evangelio, muriendo apedreado y descabezado por amor de su divino Maestro. Su sagrado cuerpo, según la más constante tradición, fue traído a Roma por Santa Elena, y hasta hoy se venera en la iglesia de Santa María la Mayor la más considerable parte de sus reliquias. Asegúrase que la otra parte de ellas se las dio la misma santa emperatriz a San Agripino, arzobispo de Tréveris, quien las colocó en la iglesia llamada de San Matías.

SANTORAL DE HOY

Santos Matías, apóstol; Pretextato, obispo; Sergio, Montano, Lucio, Julián, Víctor, Flaviano, Primitiva, mártires; Modesto, obispo; Edilberto rey. Misa: De San Matías. Fiesta. II clase.

SANTORAL DE MAÑANA

Santos Victorino, Víctor, Nicéforo, Claudiano, Dióscoro, Serapión, Papias, Herena, Donato, Justo, mártires; Tarasio, obispo; Cesáreo, confesor. Misa: De Feria.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy martes, día 24 de febrero de 1970. Van transcurridos 54 días del presente año y faltan 311 para llegar a 1971. El Sol ha salido a las 6 horas y 56 minutos y se pondrá a las 6 horas. La Luna, a las 9 horas y 20 minutos y 8 horas y 8 minutos, respectivamente. Estamos en fase de Luna llena.

CADA DIA SU REFRA

"Cuando vieres tu casa quemar, llégate a calentar." Dice que del mal que no tiene remedio debe el hombre aprovecharse lo que pueda.

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—19:00: Musical siete tarde. 19:30: "El Balenato". 19:45: Mirando a América. 20:00: La noticia al momento. 20:05: Club Juvenil. 21:00: La hora del campo. 21:15: Quiniela Arpón. 21:30: Album. 21:55: Segundo noticiario. 22:00: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22:30: Último minuto deportivo. 22:45: La Estudiantina de Madrid. 23:00: Mesa revueta. 23:45: "Un tiempo para Dios", por el padre Francisco Verdú. 24:00: Hombres en ruta. 1:00: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—19:30: Discos dedicados y del oyente. 20:00: La discoteca. 21:00: Notas notables. 22:00: Las noticias de Radio Nacional. 22:15: Plaza Mayor. 22:30: "Hits" que se fueron. 23:00: Premio Holanda. 23:30: Pequeño concierto. 1:00: "Edición de madrugada", un completo servicio informativo de última hora en la cadena SER. 1:15: Lectura de programas y cierre de la estación.

TELEVISION ESPAÑOLA

PARA HOY

6:45: Carta de ajuste. 7:00: Apertura y presentación. 7:02: "La hormiga atómica". 7:25: "Flipper". 7:53: Despedida infantil. 7:55: Presentación tarde. 8:00: Puesta a punto. 8:30: La huella del hombre.

NOCHE

8:55: Esta noche... 9:00: Novela: "Flores para Elena". 9:30: Telediario. 9:55: Avances. 10:00: Poesía e imagen. 10:15: Ciclo "Un personaje llamado mujer: "Eva al desnudo". 12:00: Veinticuatro horas. 00:15: Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

9:45: Carta de ajuste. 10:00: Apertura y presentación. 10:02: Televisión Escolar. 11:00: Cierre.

SOBREMESA

1:45: Carta de ajuste. 2:00: Apertura y presentación. 2:02: Panorama de actualidad. 3:00: Noticias a las tres. 3:25: Avances. 3:30: La Quiniela. 4:00: "Embruajada". 4:30: Nivel de vida. 5:00: España al día. 5:15: Cierre.

TARDE

5:45: Carta de ajuste. 6:00: Apertura y presentación. 6:02: "Tarzán". 6:55: Habla contigo Jesús Urteaga. 7:05: Misión Rescate. 7:30: Despedida infantil. 7:31: Presentación tarde. 7:32: Teleclub. 8:00: Puesta a punto. 8:30: Este planeta.

NOCHE

8:55: Esta noche... 9:00: Novela: "Flores para Elena". 9:30: Telediario. 10:00: Programa de actualidad. 10:30: Aventura. 11:00: "Misión imposible". 12:00: Veinticuatro horas. 00:15: Despedida y cierre.

RADIO POPULAR DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—20:00: 33 Boom Mundo Joven. 20:45: Agenda del ahorro. 21:05: Panorama semanal. 21:25: Intermedio. 21:30: Santo Rosario. 21:50: Minutos clásicos. 22:00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22:25: En voz alta. 22:30: Feria de canciones. 23:30: Concierto: "Danzas caucásicas" de Amirov; "Siluetas" de Arensky, y "Baba-Yaga", de Liadov. 00:25: Palabra de Dios. 00:30: Cierre de la estación.

ESPECTACULOS

AVENIDA.—A las 5, 7,45 y 10,45, "Alfredo el Grande" (3). CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,45, "La huella conduce a Londres" (3). CAPITOL.—Desde las 4,30, "Alvarez Kelly" (3) y "Siempre hay una mujer" (2). CARRION.—A las 5, 7,45 y 10,45, "Ladrón y amante" (3 R). CERVANTES.—A las 4, 7,15 y 10,15, "Que Vadis" (2). COCA.—A las 5, 7,45 y 10,45, "Shock" (3). DELICIAS.—Desde las 4, "Gengis Khan" (3) y "Fedra West" (3 R). EMBAJADORES.—Desde las 4,30, "Imperio de violencia" y "El sheriff implacable". GOYA.—Desde las 4,30, "La que arman las mujeres" (3 R) y "Las chicas de la Cruz Roja" (3). LAFUENTE (Sala de Arte y Ensayo).—A las 5, 7,45 y 10,45, "El manantial de la doncella" (3). LOPE DE VEGA.—A las 5, 7,45 y 10,45, "Matrimonios separados" (3 R). REX.—Desde las 4,30, "Un día en Nueva York" (3) y "El secreto del capitán O'Hara" (2). ROXY.—A las 5, 7,45 y 10,45, "La batalla de Anzio" (3). ZORRILLA (Sala de Arte y Ensayo).—De 3 a 7, 7,45 y 10,45, "Los seres queridos" (4).

FARMACIAS HOY HACEN GUARDIA

Teresa Gil, 22. Angustias, 26. Salamanca, 41. Paseo de San Vicente, 16. San Ignacio, 9. Plaza del Doctor Mazañón, 1 (Grupo Solís). Calderón de la Barca, 17 (Rondilla).

UHF

PARA HOY PARA MAÑANA

7:45: Carta de ajuste. 8:30: Presentación y avances. 8:32: Dibujos animados. 9:00: Documento. 9:15: "Expreso a Petticoat". 10:30: Avances. 10:32: Cine Club. 12:00: Cierre.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6,30 de la tarde; a las 7,30, rosario, reserva y misa PP. Jesuitas.—A las ocho, exposición y rosario. Misa a las ocho y media.

Esclavas.—De nueve de la mañana a las seis y media de la tarde. Reparadoras.—De 8,30 de la mañana a las seis de la tarde.

San Pablo.—A las siete y media de la tarde, rosario, y a las ocho, misa.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los días, misas de nueve, nueve y media, diez y siete y media de la tarde.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO

Santa Cuarema: Santa misa, diaria, a las nueve. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria y culto especial cada día.

COFRADIA DE LA ORACION DEL HUERTO

El jueves comienza un solemne triduo en la penitencial de La Cruz. Por la tarde, a las ocho, misa con homilía por don Predesvindo de Grado, beneficiado de la Santa Iglesia Metropolitana.

PARROQUIA DE LA ANTIGUA

Horario de misas en esta parroquia: Diario: A las 8, 8,30, 9 y 8 de la tarde. Festivos: A las 9, 10,15, 11,30 y 1,15 de la tarde.

EXAMENES DE CONDUCIR

PARA EL DIA 3 DE MARZO

Primera convocatoria

1, Abril Redondo, José Luis, A-2; 2, Domínguez Bravo, Julio, A-2 y B; 3, García García, Félix, A-2 y B; 4, García Hernando, Melchor, A-2 y B; 5, García Orbea, Alberto, A-2 y B; 6, Gómez Alonso, Jaime, A-2 y B; 7, González Martín, Florencio, A-2 y B; 8, Martín Poyoyo, Saturnino, A-2 y B; 9, Mucientes Martín, José María, A-2 y B; 10, Pelayo Fernández, Manuel, A-2 y B; 11, Aguado Aguado, Bernardo, B; 12, Alvarez Pinilla, Miguel, B.

13, Campo López, Lorenzo, B; 14, Campos Serna, Jesusa, B; 15, Cantalapiedra Gutiérrez, Teodoro, B; 16, Carballo Flores, Obdulio, B; 17, Del Castillo Herrero, Obdulio Miguel, B; 18, Catalina Nieto, Margarita, B; 19, Cesteros Martín, Eladio, B; 20, Conde Pintado, Fidel, B; 21, Escalante Roldán, Isabel, B; 22, García San José, Cipriano, B; 23, Gil Calonge, Lucio, B; 24, González

Fernández, María de los Milagros, B; 25, Grañeda Ramos, Angel, B; 26, Gutiérrez Pérez, Leoncio, B; 27, Izquierdo Mucientes, María Milagros, B; 28, Jiménez García, Filiberto, B; 29, Jimeno García, Juan José, B; 30, Marbán Pérez, Calistrato, B; 31, Martín Nieto, María Gloria, B; 32, Martínez Lobato, Emiliano, B; 33, Matías Álvarez, Godofredo, B; 34, Medina López, Victoriano, B; 35, Muriel García, Marcelo, B; 36, Paredes López, Rosario, B; 37, Pascual Sanz, María Concepción, B.

38, Pérez Aragonés, Julián, B; 39, Pinilla Rico, Nicolás, B; 40, Del Río Casado, Aurea Teresa, B; 41, Rubio Ujido, Maximiliano, B; 42, Sanz Margüello, Carlos, B; 43, Urbaneja Ruiz, Cesáreo, B; 44, Valero Cuadrado, Pablo, B; 45, Velasco Tejero, María Concepción, B; 46, Yáñez Yáñez, Cecilio, B; 47, Palomero Delgado, Emiliano, A-2 y C; 48, Alonso Álvarez, José María, C; 49, Cámara Ovejero, Francisco Javier, D; 50, Guadarrama Perosillo, Doroteo, IA.

Caso de no aprobar, quedan citados en segunda convocatoria el día 10 de marzo, y en tercera, el día 17.

TUDELA SE EXTIENDE HACIA VALLADOLID

(De nuestro corresponsal.) Según un anuncio de la Alcaldía, la Obra Sindical del Hogar

AVISOS

ESCUELA DE ARTES APLICADAS Y OFICIOS ARTISTICOS

Se ruega a los alumnos de esta Escuela que obtuvieron premio en los cursos 1967-68 y 1968-69, se pasen por Secretaría de seis a ocho.

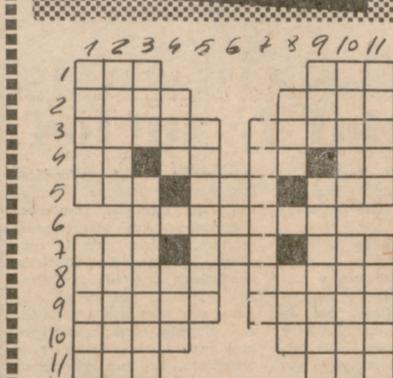
PAGOS DE HACIENDA

Luciano Valdespino, Gonzalo Allo, Martín Miguel Arroyo Jesús Rodríguez Rodríguez, Administrador del Palacio Arzobispal, Pagador del Servicio de Educación y Ciencia, Pagador de la Delegación de Industria José Casanova, Fidel Martínez, Francisco Rosique, Presidente de la Audiencia, Administrador de la Prisión Provincial, Teófilo García, Gabino González, Isabel Martín Sanz, Inmobiliaria Sedis, Leandro Medrano Martín Lobo, Angel L. Salamanca, Tomas de la Fuente, Sergio García Alonso, Andrés Hernández Martínez, Teófila Herrera, Liciero Iglesias Cependasa, Angel de Hoyos, Jacinto Gómez Muñoz, Angel Colinas Antonio Capdevila, Juan Canal, Luis Paredes Trinidad Sánchez, Julián Alvarez Fidel Martínez, Julián Santos y Eusebio Novo.

GOBIERNO MILITAR Revista de Comisario

La Revista de Comisario para marzo será en este Gobierno Militar el día 2, desde las diez y media a las doce horas. Pagaduría Militar de Haberes de la VII Región. Relación de los días de pago de haberes correspondientes al mes de febrero de 1970: Día 26, de doce a trece horas: Habilitados de centros y dependencias; de trece a catorce horas: Jefes, Oficiales, Suboficiales, CASE y Militados. Día 27, de doce a trece horas: Todo el personal e incidencias. Asociación Mutua Benéfica del Ejército de Tierra. Día 3 de marzo, de once a trece horas: Pensionistas de la Asociación. Día 4, de doce a trece horas: Incidencias de la misma.

TIEMPO PERDIDO



HORIZONTALES.—1: Terminación del diminutivo. Persona encargada de la crianza de un niño. 2: De intenciones perversas. Tostar. 3: Fila de baldosas a orilla de la calle. Cerro aislado en un llano. 4: Neceación. Preposición inseparable. Familiar y repetido, madre. Idioma provincial. 5: Nombre de mujer. Ferebí por cierto sentido. Aire popular canario. 6: Intentos. 7: Cerveza inglesa. Adverbio. Reza. 8: Pesas y poner precio. Prover. 9: Especie de piedra preciosa. Propone algo contrario de lo que otro dice. 10: Al revés, composiciones poéticas de gran relieve. Al revés, cubre. 11: Al revés, rece. Se atreva. VERTICALES.—1: Magnetiza. Liase. 2: Parte del calzador. Sitio en donde se pisa la uva. 3: Cerveza inglesa. Que tiene las propiedades y cualidades del acero. 4: Reza. Lio. 5: Pagara. 6: Ar-

JEROGLIFICO



¿QUE HACEN? artículo. 7: Dejado de decir o hacer. 8: Lía. Jección de exclamación usada en algunos sudamericanos. 9: Tueste. Cuerpo de igualdades físicas y composición química que pero de peso atómico distinto. 10: Planta de ideas cuyo fruto es del color y tamaño de la vella. Batracios. 11: Lienzo de Arcaica. Pend-

MEDINA DEL CAMPO Sigue cerrado el mercado de ganados

(De nuestro corresponsal, Luis Vega Debrán.) A pesar del buen tiempo reinante desde hace varios días, no han sido animadas las operaciones realizadas con ganado lanar; tampoco se apreció movimiento en cerda y asimismo, tampoco lo hubo en el vacuno. En domingo por la mañana había algunos ganaderos en las proximidades del mercado y al parecer se operó con corderos grandes, que se han cotizado a 28 pesetas kilo vivo; corderos gordos de ue-

nas carnes, entre 35 y 38 pesetas kilo vivo; carneros a 25 pesetas kilo vivo; ovejas, entre 17 y 21 pesetas kilo vivo, según rendimientos en carnes. Lechazos tardíos en pequeña cantidad se han cotizado a partir de las 45 pesetas kilo, según tamaños. Lechazos buenos, 55-58. En ganado porcino, operaciones casi paralizadas por completo. Las cotizaciones oscilan entre 36 y 39 pesetas kilo vivo, según se trate de machos o hembras y a su vez los kilos de cada ejemplar. En cuanto a ganado vacuno las operaciones que se realizan son de pequeña cuantía, aunque hubo alguna venta de vacas que se han llevado hasta las 32.000 pesetas, dependiendo los precios de la producción y partos, así como raza de los ejemplares. En ganado equino varios burros para matadero, que se han cotizado entre 600 y 1.200 pesetas cada uno. Algunas nulas de buenas carnes se vendieron a 4.500 y 6.500 pesetas.

EL TIEMPO Y EL CAMPO

Está finalizando ya la campaña de recogida de remolacha y, asimismo, la entrega en las fábricas y báltulas azucareras. Este año, en la zona mediterránea, ha dado porcentajes satisfactorios de riqueza; no obstante, el rendimiento por kilos hectárea han sido algo menores que en la campaña anterior. Debido al buen tiempo reinante con temperaturas durante el día primaverales, ha motivado que los labradores den suelta a sus tractores con el fin de iniciar las faenas del abono de primavera y complementarias.

El padre Cué, en el de «Técnicos de economía del I. S. C. E.

Como un ensayo de poesía expuso, en la tarde de conferencia, «Dios y los padres Cué.

Inició su disertación cómo escribió el libro de a que ha de referirse, una preparación religiosa la tación taurina necesaria, ante un grupo de críticos de ganaderos, toreros, etc. Se maron debía publicarlo él el ha querido con este poemas meterse en el alboroteros. El toro es ante la y el verso, como arte, lig al corazón del torero, que camino de la poesía le es el encontrar a Dios. Finalmente, puso de sus poemas referidos a la Cruz y los toreros, a la suerte, que mas que es morir bien, y a las manas que acompañan a la madre, la bordadora de jes de luces, el algauciler areneros. El eminente poeta padre Cué muy aplaudido por el auditorio.

HOY, RETIRO MENSUAL

Se recuerda a todos los tes y público en general, el último martes de mes, se rá en nuestra casa documental vador, 22, 3.º a las ocho de retiro mensual.

EL TIEMPO

Bueno y temperaturas al as

INFORMACION TECNICA

Borrasca de 1.006 milibares en 49° Norte, 03° Este. Anticiclón de 996 milibares en 64° Norte, 05° Oeste. Anticiclón de 1.015 milibares en 40° Norte, 20° Oeste. Sobre la Península Ibérica, nubosidad abundante en el litoral cantábrico y Pirineo, con alguna llovizna débil. Despejado o poco nuboso en el resto. En altura, vientos moderados del Oeste en la zona Norte y flojos de dirección variable en la mitad meridional.

SITUACION GENERAL

Durante las últimas veinticuatro horas la nubosidad ha sido abundante, con lloviznas o lloviznas débiles en el noroeste de Galicia, Cantábrico, alto Ebro y Pirineos. Buen tiempo en el resto del país, con cielos despejados o poco nubosos. Las temperaturas mínimas más bajas se han registrado en los valles mesetas, destacando un grado bajo cero en Albuñol y entre las más altas de las mínimas, 15 grados en Madrid y en las capitales canarias.

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS máx. ayer mín. hoy, Lluvia en 24 horas de 7 a 7 horas. Rows include MADRID, AVILA, BURGOS, PALENCIA, SALAMANCA, SEGOVIA, SORIA, ZAMORA, VILLANUBLA, VALLADOLID.

TIEMPO PROBABLE (hasta mañana a mediodía) La nubosidad será más abundante en el norte de Galicia, Cantábrico, alto Ebro y Pirineos, con chubascos dispersos. En el resto del país continuará el buen tiempo con temperaturas altas.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

ELECTRA POPULAR VALLISOLETANA, S.A. CORTE DE SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA

MIERCOLES, DIA 25 DEL ACTUAL DISTRITO DE TORO RURALES.—Desde las 12 a las 14 horas, aproximadamente, Centros de transformación: Cerámica Villafraanca, Línea Monte Cubillas, Confederación H. del Duero, Castronuño, José Elola y Línea del señor Moya.

# S. O. S. VENECIA-70

## La UNESCO salvará la ciudad de los canales

Moisés, Venecia será sal... de las aguas. René Maheu... de la Unesco, ha prome... de este organismo in... en favor del rescate de... venecianos. Después de... Nubias, la Unesco se... con total éxito— de... una nueva misión... del Gobierno italiano... de su incapacidad... la empresa solo, acudió... René Maheu solicitando su... colaboración.



El arte, tesoro de la humanidad entera

La misión informativa, en colaboración con las autoridades italianas competentes, acaba de terminar un detenido inventario donde se enumeran dieciséis mil obras de arte que necesitan en Venecia urgente restauración. En el documento quedan señalados minuciosamente, también, los trabajos a realizar y la forma más adecuada de llevarlos a cabo. Toda esta documentación, recogida en el mismo tiempo, será divulgada inmediatamente en corto plazo— en forma de libros editados por la Unesco— con el fin de crear una

conciencia mundial de ayuda en favor de la bella ciudad italiana del Adriático. Se espera que en el transcurso de 1970, quede iniciada, por lo menos, una buena parte de esta tarea. Está en peligro un tesoro artístico de valor incalculable. La humanidad está amenazada de perder un bagaje intelectual insustituible. René Maheu lo ha repetido muchas veces. Y una vez más ha asegurado públicamente que tiene fe en el feliz término de una empresa de la que va a beneficiarse el patrimonio artístico del mundo entero.

Optimismo en Venecia

Estas campañas y medidas han devuelto la esperanza a los venecianos que, de hecho, habían perdido la fe en la realidad y en el futuro de sus canales. El Consejo de Europa llamaba la atención sobre unos años en este sentido, asegurando que los venecianos deberían estar en pleno de su ciudad si se les ayudaba a procurarse los alojamientos adecuados. En los últimos años, el número de inmuebles declarados en ruinas en la ciudad de los canales alcanzaba cifras aporrazadas en algunos barrios populares fueron abandonados vacíos para convertirse, a veces, en un montón de escombros que el tráfico que el abandono seguían hacia más allá de sus cerrados

postigos.

“Para que los venecianos no huyan de su ciudad, empujándola a convertirse en cementerio de sus propias ruinas, es necesario poner a disposición suya y alojamientos saludables y devolver a la ciudad los alegres patios y jardines que con tanto orgullo cuidaban sus antepasados”. A esta conclusión llegaba una encuesta celebrada en la vieja ciudad en 1962, bajo los auspicios del Ayuntamiento. Se inició entonces una campaña de expropiaciones, de demolición de inmuebles levantados en lo que fueron tradicionalmente superficies verdes, de mejoramiento en las condiciones de vida ciudadana. Pero las sumas para conseguir el feliz término de esta campaña ascienden, según los cálculos municipales, a once mil millones de liras. Con los créditos concedidos por el Estado italiano y los medios del Municipio no podía pensarse en llevar el programa más allá de los comienzos. Entonces comenzó la tarea de buscar una ayuda más eficaz.

### El Gobierno de Italia acude a la Unesco

El Gobierno de Italia, desde hace años, viene promulgando leyes especiales para paliar en algo la destrucción de Venecia. La administración romana fue tomando a su cargo, o subvencionando otros casos, poco a poco, tareas como el saneamiento de los canales, la conservación de los inmuebles que bordean las vías de agua o la defensa del litoral. De manera especial, venía empujando los esfuerzos en la reconstrucción de los “murazzi”— casi destruidos por las inundaciones del invierno de 1966— que protegen la ciudad de las embestidas del mar.

Francisco Valcanover, superintendente de las galerías de objetos de arte italianos, comunicaba oficialmente, hace unos meses, que Venecia, cada año, perdía el seis por ciento de sus mármoles, el cinco por ciento de sus frescos y mobiliario sagrado y el tres por ciento de sus pinturas sobre lienzo o madera. Estas pérdidas se

# LA ERA DE LOS ALIMENTOS NUCLEARES

## Una empresa de Barcelona empleará cobalto-60 en la conservación de patatas

## Los isótopos radiactivos aumentan «la vida» de los alimentos y destruyen sus gérmenes nocivos

Por SANTIAGO OTERO

Recientemente han aparecido en el “Boletín Oficial del Estado” dos disposiciones, relacionadas con las aplicaciones industriales de la energía nuclear. Estos dos hechos constituyen noticia y de trascendental importancia, pues es la primera vez que en España se autoriza a montar unas instalaciones de este tipo.

Una de ellas trata de la construcción en Cataluña de una instalación industrial para la esterilización de material médico-farmacéutico y quirúrgico, por medio de isótopos radiactivos; la segunda concede a otra empresa de Barcelona autorización para el uso de las radiaciones del cobalto-60, con el fin de inhibir los brotes en las patatas de consumo.

Según datos de la OECB, el veinte por ciento de la producción mundial de alimentos se pierde por falta de métodos adecuados para la conservación, dándose la paradoja de que una tercera parte de la Humanidad sufre hambre y más de mil millones de personas tienen una alimentación desequilibrada.

Concretamente, en España puede estimarse que el veinte por ciento de la producción de patata y el cincuenta por ciento de las cebollas se pierden, mientras nuestras amas de casa se quejan de que la “bolsa de la compra” sube, y la renta “per cápita” de la población agrícola es inferior a la de las ciudades.

### LA ENERGIA NUCLEAR Y LOS ALIMENTOS

Estos males pueden paliarse en gran parte mejorando los métodos de conservación de alimentos. Dichas mejoras deben ser baratas, no alterar el valor nutritivo de los alimentos, ni producir cambios en sus características (olor, sabor, aspecto exterior, etc.).

La energía nuclear, que tantos problemas está resolviendo en el mundo de hoy, también tiene algo que decir en este asunto.

A lo largo de las experiencias realizadas por muchos países, ha podido demostrarse que los alimentos irradiados son en general tan comestibles como los no irradiados, y no presentan después de sufrir la acción de los rayos gamma ningún tipo de radiactividad inducida. Hasta el momento actual se han estudiado en el mundo los efectos de las radiaciones ionizantes sobre más de cien tipos distintos de alimentos. Se ha encontrado que para muchos de ellos la irradiación

es un procedimiento satisfactorio para alargar el periodo de conservación.

El estudio de la irradiación de alimentos no sólo requiere comprobar que mejora significativamente su duración y que después de irradiación conservan sus propiedades alimenticias, sino que mantienen íntegras sus cualidades de sabor y aroma. Esto se debe a la presencia de gran cantidad de productos orgánicos, alguno en cantidad mínima, y la alteración de su composición puede hacer variar el sabor del alimento. Por ejemplo, el aroma del zumo de manzana se debe a la concurrencia de veintena y seis compuestos químicos, alguno de ellos en proporción de una parte de diez mil millones (es decir, que hay una décima de miligramo de este producto en cada tonelada de zumo de manzana). No es extraño por ello que los estudios de irradiación de alimentos requieran equipos de científicos especializados y que muchas de estas investigaciones tengan que realizarse mediante colaboraciones internacionales.

En este momento, más de setenta y cinco países, entre ellos España, realizan trabajos sobre conservación de alimentos por isótopos.

### PATATAS IRRADIADAS PARA LOS MIEMBROS DE UNA COMISION

En una de las últimas reuniones de la Sociedad Nuclear Americana y del Foro Atómico de aquel país, celebrada en Chicago, en el banquete de clausura se sirvieron patatas asadas envueltas en papel de plata, conservadas por irradiación, sin que los comensales pudieran distinguir en aspecto, color, sabor, etcétera, diferencia alguna con las patatas comunes no irradiadas. Pero esta anécdota no puede

entenderse como si los miembros de la Comisión de Energía Atómica americana hicieran de conejos de indias de sus propias investigaciones, puesto que la bondad de estos alimentos había sido comprobada tras largas investigaciones y el Departamento de Sanidad de los Estados Unidos había autorizado su consumo.

En algunos mercados de Holanda—concretamente en Amsterdam y Rotterdam—se han vendido durante meses fresas y patatas, para tantear el mercado, teniendo la misma aceptación que las no irradiadas. En Roskilde (Dinamarca), pequeña ciudad cerca de Copenhague, también estuvo el mercado abastecido durante meses con carnes irradiadas, sin que se notara la más mínima diferencia en los porcentajes de ventas.

En España se han obtenido resultados óptimos con patatas, cebollas, trigo, ajos y pescado blanco, entre otros, y se han hecho estudios de irradiación de fresas, melocchón, zanahorias, limones, naranjas, zanahorias, etc. Se han estudiado en ajos con resultados altamente positivos. Por ejemplo, a los diez meses de almacenamiento del ajo, presentaba una pérdida de peso del cuarenta por ciento y una brotación del setenta y cinco por ciento. Sin embargo, irradiado, no había brotado al año de almacenamiento y su pérdida en peso oscilaba entre el 11-14 por 100. También se están llevando a cabo investigaciones con muy buenos resultados en pescado blanco y fresco, concretamente con merluza en filete, conservándose en perfectas condiciones durante un periodo de cuatro semanas.

### LA MEDICINA NUCLEAR

Del mismo modo que la irradiación puede aumentar “la vida” de un alimento, puede también matar

los microorganismos que contaminan un material. En medicina y cirugía se recurre actualmente a los isótopos radiactivos (como recientemente se ha autorizado en España) para esterilizar jeringas y agujas hipodérmicas, bisturíes, equipos quirúrgicos de perfusión y transfusión, vendajes, soluciones fisiológicas y salinas, medios de cultivo, etc. En el mundo hay del orden de treinta plantas de radio-esterilización que funcionan concretamente desde 1969.

Er: la unidad de irradiación Nadyde, de la Junta de Energía Nuclear, se esterilizan en la actualidad válvulas aórticas con radiación gamma, que posteriormente son implantadas a seres humanos.

La industria privada se va interesando cada vez más en la utilización de la energía nuclear mediante “diablos nucleares”, los isótopos radiactivos, como lo demuestra la autorización recientemente concedida por nuestro Gobierno en este sentido.

Siendo un desarrollo paralelo a los países más avanzados, Gran Bretaña, Francia, Bélgica, Alemania Federal, Unión Soviética, Estados Unidos y Canadá, nuestro país se encuentra en fase de desarrollo en la utilización de los isótopos radiactivos. El español gasta al año 50 céntimos en radioisótopos, mientras que el europeo medio gasta del orden de 2,5 pesetas y el norteamericano algo más de nueve pesetas.

En España, donde existen un total de 325 instalaciones radiactivas nucleares autorizadas y de sesientos cincuenta usuarios, sólo en aplicaciones industriales, los radioisótopos ahorran al año más de 300 millones de pesetas.

Es necesario, sin embargo, seguir investigando, dedicar más personal especializado y tiempo, e invertir más dinero para seguir explotando las posibilidades que los isótopos radiactivos nos ofrecen.

(PYRESA)

### Alimentos aprobados para el consumo público

PAIS	ALIMENTO	EFEECTO DE LA RADIACION
Canadá	Patatas, Cebollas.	Inhibición brotación.
Francia	Patatas.	" "
Israel	Patatas.	" "
España	Patatas.	" "
E.E. UU.	Trigo y harina, Patatas, Bacon.	Desinsectación, Inhibición brotación, Esterilización, almacenamiento a temperatura ordinaria.
URSS	Patatas, Cebollas, Granos, Frutas secas, Concentrados secos de alimentos, Frutas y hortalizas, Carne de vaca, cerdo y conejo medio cruda, en bolsas de plástico, lotes experimentales, Aves, desvisceradas, en bolsas de plástico, lotes experimentales, Productos cárnicos cocinados (carne frita, entrecote), en bolsas de plástico, lotes experimentales.	Inhibición brotación, Desinsectación, Aumento vida útil comercial.

## DE PROFESION, AZAFATA

(Viene de última página)

mañana, si Dios quiere” y me vaya a dormir.

—¿Como que volvemos rendidas!— agrega otra morenita y graciosa.

—¿Cuál es el viaje más grato que recuerdas?— le pregunto a una de estas chicas formidables.

—Uno que hice a Santo Domingo. He estado allí seis días, porque se suspendió el vuelo de regreso, y pude ver la isla a gusto. ¡Es maravillosa!

Y los ojos se le llenan de no sabemos qué luz alegre y clara. ¡Volar es tan bonito!

—¿Cuántos años hace que vuelas?

—Doce.

—¿A dónde fue tu primer viaje?

—A Las Palmas.

—¿Qué recuerdas de aquel primer viaje?

—Que tenía mucho sueño y una sensación muy rara. Claro que el sueño es un mal mío de siempre— termina Pilar.

### Generalmente no hay tiempo para divertirse

María Luisa lleva volando catorce años. Dice que lo que más ilusión hace son los vuelos transatlánticos, que todas sueñan con ellos. Y que cuando en tan poco tiempo, apenas unas horas, se está tan lejos de España, sobre todo al principio, se siente una sensación de extraño vacío. Claro que todo es cuestión de acostumbrarse. Le preguntamos si tienen tiempo de divertirse cuando están por ahí.

—Si no surge una cosa como eso de que se suspenda un vuelo, generalmente no. Si los vuelos son europeos, suelen ser rápida y vuelta con muy pocas horas de intervalo. Si son transatlánticos, hay que aprovechar el tiempo para descansar, porque al regreso nos aguarda el mismo trabajo.

Barcelona, los embajadores de España en Haití, la Princesa de España, Simeón de Bulgaria, Manuel Santana, David Niven, don Alfonso de Borbón, Alberto Closas...

—Y... ¿anécdotas?

Nos cuentan unas cuantas... Todas graciosas, simpáticas. Estamos en la enorme pista de hormigón del aeropuerto de Barajas Los mecánicos repasan el “DC-8” que se dispone a emprender su vuelo a América. Lo revisan todo meticulosamente. Dentro de unas horas este enorme aparato sobrevolará los rascacielos de Nueva York, y la azafata anunciará a los pasajeros:

“Señores pasajeros dentro de unos minutos vamos a tomar tierra en el aeropuerto de “John F. Kennedy”, Nueva York. Por favor, hagan uso de los cinturones de seguridad, pongan el respaldo de sus asientos en posición vertical, no fumen y permanezcan sentados hasta que el avión haya parado completamente sus motores. Les agradecemos su gentileza al volar por nuestra compañía y esperamos verles nuevamente a bordo. Les rogamos no olviden ningún objeto de su propiedad. ¡Muchas gracias!”

ISABEL MONTEJANO (PYRESA)

### QUE NO SE APAGUE LA SONRISA DE SUS VEINTE AÑOS...!

—¿El pasajero “ideal”?

—Cada una va dando sus nombres. El doctor Castroviejo, el señor García Monzó, el señor Castiella, el torero Antonio Bienvenida, el Alcalde de Bar-

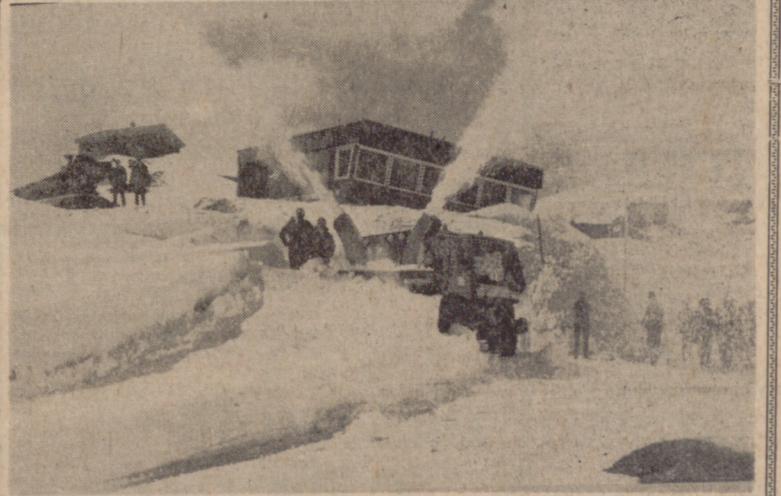
celona, los embajadores de España en Haití, la Princesa de España, Simeón de Bulgaria, Manuel Santana, David Niven, don Alfonso de Borbón, Alberto Closas...

—Y... ¿anécdotas?

Nos cuentan unas cuantas... Todas graciosas, simpáticas. Estamos en la enorme pista de hormigón del aeropuerto de Barajas Los mecánicos repasan el “DC-8” que se dispone a emprender su vuelo a América. Lo revisan todo meticulosamente. Dentro de unas horas este enorme aparato sobrevolará los rascacielos de Nueva York, y la azafata anunciará a los pasajeros:

“Señores pasajeros dentro de unos minutos vamos a tomar tierra en el aeropuerto de “John F. Kennedy”, Nueva York. Por favor, hagan uso de los cinturones de seguridad, pongan el respaldo de sus asientos en posición vertical, no fumen y permanezcan sentados hasta que el avión haya parado completamente sus motores. Les agradecemos su gentileza al volar por nuestra compañía y esperamos verles nuevamente a bordo. Les rogamos no olviden ningún objeto de su propiedad. ¡Muchas gracias!”

### Gran ataque ofensivo en el “frente blanco”



HAMBURGO (República Federal de Alemania).—Los habitantes del norte de la República Federal de Alemania fueron plagados por una catástrofe invernal calificada de la más grave desde hace años. Trenes se embarrancaron en el temporal de nieve, coches desaparecieron en dunas de nieve de tres metros de altura, muchas aldeas quedaron durante varios días aisladas por completo del ambiente. Los quitanieves de la región septentrional de Alemania no alcanzaban, teniendo que pedirse refuerzos al sur del país. Y esto a pesar de haberse preparado la ciudad de Hamburgo bien para la lucha contra el invierno: el Servicio de Limpieza dispone de 5,3 millones de metros cúbicos de nieve que ya sólo 400.000 marcos corresponden a la sal de esparcir para derretir la nieve en las calles principales. Muchos de los obreros del Servicio de Limpieza disponen de coche y teléfono propios para que, caso de comenzar la nevada durante la noche, quede asegurada hasta el principio del tráfico profesional la limpieza de las más importantes de los 800 kilómetros de calles urbanas. Nuestra foto muestra un moderno quitanieves durante su operación.

LLEGA a VALLADOLID DESDE EL PROXIMO JUEVES, 26

CALDERON

EL PRIMER GRAN ACONTECIMIENTO DEL CINE ESPAÑOL PARA EL MUNDO!

LILLI PALMER en La Residencia



Una película de NARCISO IBAÑEZ SERRADOR

¡La película que todos esperaban de Narciso Ibañez Serrador, el triunfador de la TV!

¡ATENCIÓN A ESTE SUCESO EN TODD-AO 70 mm. y Color!

CALDERON A las 5, 7,45 y 10,45

DOS ÚLTIMOS DIAS! ¡Violenta, inquietante, llena de misterio y acción!

La huella conduce a Londres

Color de Luxe Yul Brynner - Charles Gray y Edward Woodward

LOPE DE VEGA A las 5, 7,45 y 10,45

¿Sí? ¿No?... al divorcio porque hay cada caso...

MATRIMONIOS SE-PA-RA-DOS

Conchita Velasco - Cassen Teresa Gimpera - José Sacristán - Rafaela Aparicio y Graciela Morales

AVENIDA A las 5, 7,45 y 10,45

¡Una película que catapultó a un gran actor!

ALFREDO EL GRANDE

per David Hemmings Con la maravilla del TODD-AO 70 mm.

CAPITOL GRAN MES DEL CINE DEL OESTE

HOY, desde las 4,30 continúa

LAFUENTE, Sala de Arte y Ensayo «EL MANANTIAL DE LA DONCELLA»

Dentro de la programación de esta Sala de Arte y Ensayo, dedicada al autor sueco Ingmar Bergman se proyecta el film «El manantial de la doncella»...

Es indudable que el interés que hace unos años se suscitó ante la exhibición de esta película, se ha visto renovado en estos momentos...

Un gran cierto de la Sala «Lafuente» el de traer de nuevo estas obras maestras...

ASAMBLEA DE LA ASOCIACION BELENISTA CASTELLANA

El sábado, a las siete y media, se celebrará en el salón de actos de la Caja de Ahorros Popular la asamblea anual de esta Asociación.

SHOCK

Technicolor - Carol White y Paul Burke

QUO VADIS

Technicolor - Robert Taylor y Deborah Kerr

EMBAJADORES

HOY Desde las 4,30

IMPERIO DE VIOLENCIA

con Nigel Patrick y Margaret Wilding, y EL SHERIFF IMPLACABLE

Color, por Edmund Purdom y Marianne Koch

JULIE CHRISTIE

TRIUNFO EN «DOCTOR ZIVAGO», MARAVILLO EN «PETULIA» Y SERÁ LA SENSACION DEL AÑO 70 EN

Buscando a GREGORY

ACTUAL ÉXITO DEL «COLISEUM» DE MADRID, CON LOS MÁXIMOS ELOGIOS DE CRÍTICA Y PÚBLICO

VIERNES-ESTRENO

TEATRO CARRION

HOY, a las 5, 7,45 y 10,45

La batalla de Anzio

70 mm. - Color, por Robert Mitchum y Robert Ryan

Nuevo Cine GOYA

HOY, desde las 4,30

Sesión del Ayuntamiento

ORDEN DEL DÍA PARA LA SESIÓN PLENARIA DE MAÑANA. Decreto de la Alcaldía nombrando delegados de la misma. Moción de la Alcaldía sobre subsistencia del porcentaje autorizado para gastos de personal.

TEATRO CARRION

HOY, a las 5, 7,45 y 10,45

Ladrón y amante

Color, por James Coburn (Film) y Camilla Sparo

CINEMA ROXY

HOY, a las 5, 7,45 y 10,45

La batalla de Anzio

70 mm. - Color, por Robert Mitchum y Robert Ryan

Nuevo Cine GOYA

HOY, desde las 4,30

CINE REX

HOY, desde las 4,30

Moderno Cine LAFUENTE

Trilogía Aurea BERGMAN

HOY - 5, 7,45 y 10,45 - HOY

El manantial de la doncella

V. O. integra

THE LOVED ONE

Version integral inglesa, con subtítulos, con un gran reparto:

Dana Andrews - James Coburn

ROBERT MORLEY - ROD STEIGER

BARBARA NICHOLS - TAB HUNTER

EMBAJADORES

HOY Desde las 4,30

IMPERIO DE VIOLENCIA

con Nigel Patrick y Margaret Wilding, y EL SHERIFF IMPLACABLE

Los Arces y calle de San Antonio de Padua.

Dictamen de la Comisión de Urbanismo relativo a proyecto de urbanización de la zona «Vigías de Castilla».

Idem de id. sobre estudio de modificación del Plan de Ordenación en la zona de la Plaza de la Cruz Verde y suspensión de licencias de edificación y parcelación en la misma.

Solicitud de auxilios del Ministerio de Obras Públicas para obras de ampliación de abastecimiento de agua y de las estaciones depuradoras.

Propuesta de resolución de recursos sobre contribuciones especiales por ensanche de la calle Juan de Juni.

Expediente de contribuciones especiales correspondientes a proyectos de alumbrado público.

Expediente de habilitaciones y suplemento de créditos en el Presupuesto Extraordinario núm. 22/1967.

Controleros fronterizos

Después de cruzado la frontera húngara una docena de veces en todos los medios posibles: coche, tren, avión.

Control más riguroso lo he sufrido en el aeropuerto de Budapest, al salir para Sofía, donde tuve que comprarme a toda prisa una pequeña biblioteca y un montón de «souvenirs» para deshacerme de los florines que me quedaban.

La salida de moneda del país está prohibida. No he podido encontrar por desgracia el despliegue de amabilidad de la primera entrada, pero me veo obligado a decir que dentro de los rigores del control fronterizo he encontrado siempre en los húngaros corrección y eficacia.

Salvo en las fronteras yugoslavas con Occidente, equiparables a las de cualquier país de nuestra Europa, es en Hungría donde he pasado más rápidamente y con menos molestias.

Los rumanos, por ejemplo, dan muchas más facilidades para el visado—siendo periodista, el visado húngaro hay que solicitarlo con varios días—, pero en cambio los controleros son mucho más enojosos; el 15 de agosto los rumanos

soviético, y nos dio conversación mientras tomábamos café. En diez minutos todo estaba arreglado, y sin ningún tipo de registro, control de divisas, etcétera, seguimos camino a Bucarest.

nos tuvieron casi tres horas en la frontera de Nadlac, bajo un sol de justicia en un páramo sin protección, para dejar pasar unos cincuenta coches. Al otro lado, en Nagylak, bastaron un par de minutos.

Esto no quiere decir, desde luego que los controleros húngaros sean menos rigurosos; son simplemente más efectivos y rápidos, como dije. Y mucho más detallados a la salida, donde un millonero armado hasta los dientes exige el «alles heraus, bitte» (todo el mundo fuera) para examinar el coche desde el motor a la tapicería, que a la entrada. En mi último cruce por Hegyeshalom en tren observé que ya no se colocaba, como hace dos años, un soldado armado en cada puerta de los vagones, pero en cambio en la salida hacia Rumania registraron incluso debajo de mi cama. A última hora, cuando no se tiene nada que ocultar este rigor exhaustivo, pero breve, se agradece más que las comprobaciones sembradas de sonrisas y chachara de otras fronteras socialistas.

Budapest, 1970. (PYRESA)

HUNGRIA...

AGRICULTOR: Compra o arriendo finca de regadío o pueda convertirse. No importa donde sea. Mínimo, cincuenta hectáreas. Prefiere caserío. Tratar: Enrique Manzano, Rubí de Braconote (Valladolid).

GANADOS Y AVES

SE VENDE una vaca recién parida segundo parto. Abundante leche. Para verla y tratar, en Se-rada. Sexto Capellan.

PISOS

ARTICULAR vende piso con terraza y sótano. Buen precio. Teléfono 22 88 62.

VIARIOS

REMOLACHEROS: Las mejores semillas de plena garantía y calidad las encontraréis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Pata-tas, alfalfa, maíz. Oficinas centrales en Valladolid: General Moia, 3. Teléfonos 222343 y 221782.

HELADERIA, confitería, Balón Ideal, Pastelería, Repostería fina, Bombones, Caramelos, José Pascual, Santiago, 26.

ÓPTICA «TRIS». Gafas. Fota. Proyección.

OFERTAS DE TRABAJO

CONSTRUCCION

OFICIALES pintores, Jesús Domínguez, Cisterni-ga, 5. Ref. 1.124.

Becas para enseñanzas medias

Se convoca concurso general de becas y ayudas escolares para el curso escolar 1970-71, que se regirá por las normas siguientes:

NORMA PRIMERA

Estudios medios para los que pueden solicitarse las ayudas, tanto para iniciar como para continuar estudios

a) Bachillerato General y Estudios Convalidados (Latín y Humanidades) cursados en Seminarios diocesanos y religiosos.

b) Bachillerato Técnico.

c) Peritaje Mercantil.

d) Formación Profesional, en sus grados de iniciación, oficial y maestría.

e) Música, grado elemental y medio.

f) Artes Aplicadas y Oficios Artísticos.

Los estudios reseñados deberán cursarse por enseñanza oficial o colegiada, salvo cuando, a juicio de las respectivas Delegaciones Provinciales del Departamento, existan excepcionales causas que obliguen al alumno a seguir sus estudios por enseñanza libre, siempre que los realicen en centros de solvencia pedagógica según el criterio de las Inspecciones Técnicas de las respectivas Delegaciones Provinciales.

NORMA SEGUNDA

Requisitos para obtener becas y ayudas

Podrán obtener becas y ayudas los estudiantes que reúnan los requisitos siguientes:

1. Ser español.

2. Carecer de medios económicos familiares suficientes para sufragar los gastos de los estudios.

3. Estar en situación académica que permita cursar alguno de los estudios indicados.

4. Demostrar suficiente vocación para los estudios y aprovechamiento académico, según los niveles y baremos que se fijen por la Dirección General de Promoción Estudiantil.

5. Haber observado una correcta conducta académica, social y moral.

NORMA TERCERA

Tipos de ayudas que se convocan

1. Becas de estudio y residencia, destinadas a subvencionar los gastos escolares de los alumnos seleccionados.

2. Becas de estudio para alumnos.

OPOSICIONES A ESCUELAS MATERNALES Y DE PARVULOS

El sorteo se celebrará en la Escuela Normal del Magisterio mañana, a las seis.

CINE-CLUB UNIVERSITARIO

Mañana, preestreno en Zorrilla

Mañana, a las 10,45 de la noche, se proyectará en la Sala de Arte y Ensayo «Zorrilla» la película «Show» (Festival Bardot), presentada por el Cine-Club Universitario.

Los señores socios podrán asistir a la misma presentando en taquilla el cupón letra «B» del recibo vigente.

ANUNCIOS ECONOMIA

CADA PALABRA, 0,60 PESETAS. - MINIMO, DIEZ PALABRAS

SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES:—1. Ita. Aya. 2. Malo. Asar. 3. Acera. Otero. 4. No. Ab. Ma. Oc. 5. Ana. Of. Isa. 6. Cónatos. 7. A/a. Asi. Orá. 8. Tara. Detar. 9. Agata. Opone. 10. Sado. Apat. 11. Ero. Ose.

VERTICALES:—1. Imana. Atise. 2. Tacón. Lagar. 3. Ale. Acerado. 4. Ora. Ato. 5. Abotara. 6. Las. 7. Ometido. 8. Ata. Opa. 9. Ase. Isótopo. 10. Yaros. Ranas. 11. Aroca. Arete.

SOLUCION AL JEROGLIFICO

ESTAN QUERIENDO MIRAR

FINCAS

AGRICULTOR: Compra o arriendo finca de regadío o pueda convertirse. No importa donde sea. Mínimo, cincuenta hectáreas. Prefiere caserío. Tratar: Enrique Manzano, Rubí de Braconote (Valladolid).

GANADOS Y AVES

SE VENDE una vaca recién parida segundo parto. Abundante leche. Para verla y tratar, en Se-rada. Sexto Capellan.

PISOS

ARTICULAR vende piso con terraza y sótano. Buen precio. Teléfono 22 88 62.

VIARIOS

REMOLACHEROS: Las mejores semillas de plena garantía y calidad las encontraréis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Pata-tas, alfalfa, maíz. Oficinas centrales en Valladolid: General Moia, 3. Teléfonos 222343 y 221782.

HELADERIA, confitería, Balón Ideal, Pastelería, Repostería fina, Bombones, Caramelos, José Pascual, Santiago, 26.

ÓPTICA «TRIS». Gafas. Fota. Proyección.

OFERTAS DE TRABAJO

CONSTRUCCION

OFICIALES albañiles de primera. Félix García, Plaza Juan de Austria, 17. Ref. 1.119.

ESPECIALISTA turno automático. Vallisotama de Tornillos. San José de Calasanz, 3. Ref. 1.098.

APRENDICES fontaneros tercero y cuarto años y ayudantes calefateros mayores 18 años. Imete Obras La Rosaleda. Referencia 1.104.

OFICIALES electricistas. Suyc. Paseo Isabel la Católica, 28. Ref. 1.128.

OFICIAL herrero. Baltasar García. Almería, 1. Ref. 1.123.

OFICIAL tornero. Díez y Cantalicia. San José de Calasanz, 18. Referencia 1.100.

APRENDICES adelantados fontanero. Buena distribución. Régulo Olmedo. Vega Fria, 17. Referencia 1.883.

OFICINAS

TAQUIMECANOGRAFA 13-22 años. Depuración Aguas. S. A. Caydie Mo-yano, 4. 6.º (Oficina 2). Prescindirse de 4 a 7 tarde. Ref. 1.090.

TEXTIL

BORDADORA a máquina. Tomás Guillermo. Plaza Santa Ana, 1. Referencia 1.071.

VARIOS

PROMOTOR de ventas. Tele-Hogar Industrial. Segovia, 103. Ref. 1.072.

CHICO 14 años. Garaje Arias. San Quirce, 16. Referencia 1.099.

DELEGACION DE MUTUALIDADES

Becas en Universidades Laborales

Por resolución de la Dirección General de Promoción Social de enero de 1970, se convocan plazas de alumnos y alumnas del curso de 1970-1971, en las Universidades Laborales de Alcala de Na-res, Cáceres, Córdoba, Guipúzcoa, Sevilla, Tarragona, Zaragoza y Chester (Valencia).

Podrán aspirar a estas becas los trabajadores y pensionistas de la Seguridad Social y los hijos, nietos e hijas de aquéllos.

Para información y presentación de solicitudes en la Delegación Provincial de Mutualidades Laborales, Mutualidad Laboral de la Mancha (Galatea 3) y Mutualidad Laboral Siderometalúrgica (Alcalá de Na-res), en el plazo de admisión de solicitudes que en el día 13 de marzo de 1970.

DESCANSO PARA JUBILADOS

La Mutualidad Laboral de Trabajadores Autónomos de la Industria, ha organizado turnos de descanso para sus pensionistas de jubilación e invalidez en San Juan de los Rios (Castellón) del 18 de abril inclusive, y del 18 de mayo inclusive, en el mes de mayo.

Para información, impresiones y solicitudes, en esta Delegación de Mutualidades Laborales, en el plazo de admisión de solicitudes que en el día 13 de marzo de 1970.

CUPON PRO CIEGOS

DEL SORTEO CELEBRADO AYER 575

Premiado con 1.350 pesetas el número 575 y con 123, todos los números terminados en 75

DELEGACION DE MUTUALIDADES

Becas en Universidades Laborales

Por resolución de la Dirección General de Promoción Social de enero de 1970, se convocan plazas de alumnos y alumnas del curso de 1970-1971, en las Universidades Laborales de Alcala de Na-res, Cáceres, Córdoba, Guipúzcoa, Sevilla, Tarragona, Zaragoza y Chester (Valencia).

Podrán aspirar a estas becas los trabajadores y pensionistas de la Seguridad Social y los hijos, nietos e hijas de aquéllos.

Para información y presentación de solicitudes en la Delegación Provincial de Mutualidades Laborales, Mutualidad Laboral de la Mancha (Galatea 3) y Mutualidad Laboral Siderometalúrgica (Alcalá de Na-res), en el plazo de admisión de solicitudes que en el día 13 de marzo de 1970.

DESCANSO PARA JUBILADOS

La Mutualidad Laboral de Trabajadores Autónomos de la Industria, ha organizado turnos de descanso para sus pensionistas de jubilación e invalidez en San Juan de los Rios (Castellón) del 18 de abril inclusive, y del 18 de mayo inclusive, en el mes de mayo.

Para información, impresiones y solicitudes, en esta Delegación de Mutualidades Laborales, en el plazo de admisión de solicitudes que en el día 13 de marzo de 1970.

CUPON PRO CIEGOS

DEL SORTEO CELEBRADO AYER 575

Premiado con 1.350 pesetas el número 575 y con 123, todos los números terminados en 75

DELEGACION DE MUTUALIDADES

Becas en Universidades Laborales

Por resolución de la Dirección General de Promoción Social de enero de 1970, se convocan plazas de alumnos y alumnas del curso de 1970-1971, en las Universidades Laborales de Alcala de Na-res, Cáceres, Córdoba, Guipúzcoa, Sevilla, Tarragona, Zaragoza y Chester (Valencia).

Podrán aspirar a estas becas los trabajadores y pensionistas de la Seguridad Social y los hijos, nietos e hijas de aquéllos.

Para información y presentación de solicitudes en la Delegación Provincial de Mutualidades Laborales, Mutualidad Laboral de la Mancha (Galatea 3) y Mutualidad Laboral Siderometalúrgica (Alcalá de Na-res), en el plazo de admisión de solicitudes que en el día 13 de marzo de 1970.

DESCANSO PARA JUBILADOS

La Mutualidad Laboral de Trabajadores Autónomos de la Industria, ha organizado turnos de descanso para sus pensionistas de jubilación e invalidez en San Juan de los Rios (Castellón) del 18 de abril inclusive, y del 18 de mayo inclusive, en el mes de mayo.

Para información, impresiones y solicitudes, en esta Delegación de Mutualidades Laborales, en el plazo de admisión de solicitudes que en el día 13 de marzo de 1970.

CUPON PRO CIEGOS

DEL SORTEO CELEBRADO AYER 575

Premiado con 1.350 pesetas el número 575 y con 123, todos los números terminados en 75

DELEGACION DE MUTUALIDADES

Becas en Universidades Laborales

Por resolución de la Dirección General de Promoción Social de enero de 1970, se convocan plazas de alumnos y alumnas del curso de 1970-1971, en las Universidades Laborales de Alcala de Na-res, Cáceres, Córdoba, Guipúzcoa, Sevilla, Tarragona, Zaragoza y Chester (Valencia).

Podrán aspirar a estas becas los trabajadores y pensionistas de la Seguridad Social y los hijos, nietos e hijas de aquéllos.

Para información y presentación de solicitudes en la Delegación Provincial de Mutualidades Laborales, Mutualidad Laboral de la Mancha (Galatea 3) y Mutualidad Laboral Siderometalúrgica (Alcalá de Na-res), en el plazo de admisión de solicitudes que en el día 13 de marzo de 1970.

DESCANSO PARA JUBILADOS

La Mutualidad Laboral de Trabajadores Autónomos de la Industria, ha organizado turnos de descanso para sus pensionistas de jubilación e invalidez en San Juan de los Rios (Castellón) del 18 de abril inclusive, y del 18 de mayo inclusive, en el mes de mayo.

Para información, impresiones y solicitudes, en esta Delegación de Mutualidades Laborales, en el plazo de admisión de solicitudes que en el día 13 de marzo de 1970.

CUPON PRO CIEGOS

DEL SORTEO CELEBRADO AYER 575

Premiado con 1.350 pesetas el número 575 y con 123, todos los números terminados en 75

DELEGACION DE MUTUALIDADES

Becas en Universidades Laborales

Por resolución de la Dirección General de Promoción Social de enero de 1970, se convocan plazas de alumnos y alumnas del curso de 1970-1971, en las Universidades Laborales de Alcala de Na-res, Cáceres, Córdoba, Guipúzcoa, Sevilla, Tarragona, Zaragoza y Chester (Valencia).

# ANTONIO ALFONSO y SASO, EN EL CLUB DE PRENSA

## EL PRESIDENTE:

**«Somos en una campaña de veracidad, pero si es indispensable refuerzo, hoy mismo iniciaremos gestiones para lograrlo»**

**«No me aferro al puesto: si hay alguien dispuesto a hacerse cargo del club le recibiré con los brazos abiertos»**

## EL ENTRENADOR:

**«Es grave, muy grave, el momento, y el equipo necesita de la ayuda de todos para salir adelante»**



Una escena bastante reciente: Saso firmando por el Valladolid, con el Presidente de testigo. Entonces el equipo estaba en crisis, como ahora...

### Objetivos de esta campaña

Una intervención del secretario de la Agrupación de Periodistas Deportivos, exponiendo los motivos que habían determinado esta campaña. El presidente del Real Valladolid como representante de los periodistas deportivos, con el presidente del club, Saso, se trataba de analizar el momento actual del equipo, en un intento de hallar, antes, la solución idónea, que a nadie de los reunidos se le escapó la gravedad de la situación y ese fue el móvil de la sesión que larga y las conclusiones nada optimistas. Tanto el presidente como el entrenador conculcaron a todas las gestiones que les fueron formuladas en un intento de facilitar a los periodistas la información necesaria para el doble vertiente económico y deportivo.

éxito. He repetido las intenciones varias veces y ya, la verdad, he renunciado a ello y, desgraciadamente, ni mi salud ni mis asuntos personales me permiten dedicar al club todo el tiempo que estime necesario. Además, me considero un hombre normal y a nadie le gusta ir contra corriente.

sea poco o mucho, sino que por el tiempo que llevan en el fútbol, el bagaje técnico debe superarse, y a los otros, a los que están empezando, algo se les habrá enseñado, creo yo. Por lo que se refiere al aspecto táctico, tampoco considero que sea erróneo el que estamos empleando. Al hacerme cargo del equipo y con el consentimiento de los goles que había recibido, traté de adaptar un sistema que por supuesto no he inventado yo y que tiende a reforzar la cobertura sin renunciar al ataque. Sigo creyendo que es bueno y que se adapta al material que tengo.

«¿Quiere decirse que facilitaría el relevo...?»  
«La presidencia está a disposición de cualquier vallisoletano, con ilusión y con medios para trabajar por el Valladolid. Yo daré las máximas facilidades y, por supuesto, le recibiré con los brazos abiertos. Mientras llega eso, tengo un mandato que cumplir y unos intereses personales comprometidos y creo que es humano tratar de defenderlos».

«¿Crees que un refuerzo contribuiría a solucionar el problema?»  
«Podría ser el revulsivo que sacase al equipo de este marasmo, de esta crisis, como en definitiva lo fue mi entrada, no porque fuera mejor o peor que el anterior, sino porque era un cambio y eso hizo de revulsivo. Si alguien —yo confieso que no soy capaz de ello— fuese capaz de que se dispusese ese ambiente nocivo en algunos sectores de la plantilla, si fuesen capaces, sobre todo, de darles esa confianza y esa alegría que son indispensables para hacer algo en fútbol, todo se arreglaría, porque lo que sí puedo asegurar es que los jugadores actuales son bastante mejor que lo que las actuaciones del equipo parecen reflejar».

«Al final se concretó en la necesidad de contratar un refuerzo. Alguien apuntó la posibilidad de trasplante del filial. Y el presidente...»

«Si me dais tiempo seguiré con la exposición. Hay que aludir a algunos factores determinantes de la situación actual, con los que yo no esperaba encontrarme. A ese problema del filial, por ejemplo, que no entiendo, pero que no me queda más remedio que aceptar. A ese ambiente hostil centrado en algunos sectores y en algunos medios de difusión, que tampoco me explico. Pero lo evidente es que todo eso está ahí, y aunque parezca no ir directamente contra el equipo, es a éste al que más perjudican. Esta misma mañana me han confesado algunos jugadores, bastante y nada inexpertos, que tienen miedo, auténticamente miedo, de salir al campo, a nuestro campo. Esto no son ganas de echar balones fuera y descargar mi responsabilidad. Yo, sinceramente, hago lo que puedo, y no creo que nadie me pueda tachar de falta de dedicación. Trabajamos mañana y tarde; se preparan los partidos, y luego el equipo, en el campo no tiene confianza ni serenidad. Dan incluso sensación de cansancio, y por otro lado, corren a contadas y a locas».

**El aspecto deportivo**  
La exposición de Saso sobre el aspecto deportivo no fue nada clara, porque tampoco lo es el momento actual del equipo. Saso también comenzó haciendo historia:  
«Al hacerme cargo del equipo, como conocía también las disponibilidades del filial, creía, sinceramente, que garantizar esos objetivos del club estaba plenamente a nuestro alcance. Tras el informe médico consideré conveniente el incorporar un preparador físico. Los primeros pasos fueron buenos, incluso mejor de lo previsto. Ahora el equipo está fuerte en el aspecto físico —puedan preguntarse a ellos mismos; pueden hacerse las comprobaciones que se quieren a este respecto—. Y en cuanto al aspecto técnico, yo opino que a bastantes de la plantilla ni yo ni nadie puede enseñarles más de lo que saben —que no digo que

«¿Consideras grave la situación?»  
«En estos momentos, muy grave. Tanto, que no tengo inconveniente en decir que sin la ayuda de todos —y principalmente del público— puede ser irremediable».

«¿Acaso es inferior el Valladolid al resto de los equipos?»  
«Salvo el Gijón, que destaca por encima de todos, creo que el Valladolid no es ni mejor ni peor que la mayoría de los equipos, de los que están arriba y de los que están debajo. Tal como está el torneo, yo creo que ganará el partido no el equipo que más juega, sino el que menos se equivoca».

«¿Crees que un refuerzo contribuiría a solucionar el problema?»  
«Podría ser el revulsivo que sacase al equipo de este marasmo, de esta crisis, como en definitiva lo fue mi entrada, no porque fuera mejor o peor que el anterior, sino porque era un cambio y eso hizo de revulsivo. Si alguien —yo confieso que no soy capaz de ello— fuese capaz de que se dispusese ese ambiente nocivo en algunos sectores de la plantilla, si fuesen capaces, sobre todo, de darles esa confianza y esa alegría que son indispensables para hacer algo en fútbol, todo se arreglaría, porque lo que sí puedo asegurar es que los jugadores actuales son bastante mejor que lo que las actuaciones del equipo parecen reflejar».

«Al final se concretó en la necesidad de contratar un refuerzo. Alguien apuntó la posibilidad de trasplante del filial. Y el presidente...»



Antonio Alfonso: «No me aferro al cargo.»

# José Cruz Moral (tiro con arco) y Carmen Rodríguez (natación), mejores deportistas vallisoletanos del año

Se celebró ayer, con ocasión del pleno de la Junta Provincial de Educación Física y Deportes, la elección de los mejores deportistas vallisoletanos del año, en las categorías masculina y femenina.

Resultó extraordinariamente reñida la lucha en la categoría masculina llegando a la votación final el arquero José Cruz Moral, el ciclista Germán Martín. Ciertamente es probable que nunca haya tenido Valladolid un plantel de figuras deportivas tan destacadas como este año, y de ahí que los pronósticos resultaran sumamente inciertos.

Martin ha cuajado en 1969 una excepcional campaña, con primeros puestos en diversas pruebas nacionales, obteniendo la victoria en el Campeonato de Europa de Montaña. Realizó la mejor actuación española en el Campeonato Mundial de Ruta para Aficionados, logrando en Brno un séptimo lugar. Subcampeón de España por equipos integrante del equipo español del Tour del Formentor y brillantísimo actuante en el Tour del Jugend en Alemania, y en la clásica Niza-Turin. Obtuvo ocho votos.

Tras la votación final, resultó elegido como mejor deportista masculino de 1969 José Cruz Moral, representante propuesto por la Federación de Tiro con Arco. Moral es campeón de España individual y por equipos y titular del equipo nacional de esta disciplina, con el que ha logrado triunfos internacionales. Obtuvo diecisiete votos.

El segundo puesto fue para José Luis del Villar Galán, único representante vallisoletano en la Olimpiada de México, campeón y recordman de España en la competición de carabina "match olímpico" ganador de la Copa Ibérica, destacado actuante en los campeonatos europeos y poseedor de una marca en la disciplina de "match olímpico" que está a tres puntos del récord del mundo. Además, el señor Villar se le ha concedido recientemente la Medalla de Oro de la Federación Española de Tiro Olímpico, máxima distinción que otorga este organismo. Obtuvo doce votos.

El segundo puesto lo obtuvo la atleta Blanca Mediavilla Sánchez, que sumó numerosos triunfos en la pasada temporada, quedando clasificada en tercer lugar la representante de la Federación de Fútbol, Anni Dancá.

A la vista de los méritos de los tres finalistas, nadie mejor que ustedes para juzgar la reñidísima lucha entablada...  
En la categoría femenina, como era de esperar, la nadadora Carmen Rodríguez se impuso sin dificultades, obteniendo el galardón por segunda vez. Carmen Rodríguez es la máxima figura de la natación vallisoletana y poseedora de ininidad de récords provinciales y regionales.

El segundo puesto lo obtuvo la atleta Blanca Mediavilla Sánchez, que sumó numerosos triunfos en la pasada temporada, quedando clasificada en tercer lugar la representante de la Federación de Fútbol, Anni Dancá.

El encuentro dará comienzo a las cuatro y media de la tarde.

# FUTBOL JUVENIL

## "COPA PRESIDENTE"

### Superioridad y triunfo arrollador del Real Valladolid sobre el Olímpico (8-0)

Una mañana bastante desafortunada tuvo el domingo el Olímpico. Mucho público en el encuentro y éxito fuera de serie de los muchachos del Real Valladolid, tal vez algo inesperado por sus jugadores. El Olímpico no pudo contener la absoluta superioridad de los blanquiuioletas; claro que al Olímpico le faltaron el domingo algunas piezas fundamentales. Todos los goles llegaron en cadena: tres Vaquero dos Pinar y los tres restantes estuvieron a cargo de Gallego, Jesule y Díaz. Apenas pudo pararse el guardameta del Olímpico, durante el encuentro, por donde le entraban los balones.

COMENZO BIEN EL ENDASA, PERO EL PISUERGA ACABO ALCANZANDO LA VICTORIA (4-2)  
Mucha tranquilidad había a las diez de la mañana del domingo en la Federación. Es lógico, menos de medio centenar de espectadores se encontraban cuando se puso la pelota en juego. El Endasa avanzó rápido; en el minuto once se produce una falta directa a puerta, con lo que logra Rodrigo apuntar el primer gol para el Endasa (1-0). Seis minutos más tarde, es decir, cuando se llevan jugados veinte minutos, las fuerzas de ambos equipos están igualadas; una falta análoga al primer gol hace que marque Morcón el primero del Pisuerga, empate (1-1). Cuando se llevan veintidós minutos, cabeceó Regidor y logra introducir la pelota en la red de Estrada y colóla el marcador en 2-1, que ya no lograría subir el Endasa en el resto del encuentro. De otro cabezazo, en el minuto treinta, marca el Pisuerga a cargo de Eduardo (2-2). Peligro constante desde aquel momento en la portería del Endasa. Tiro largo de Pereda, minuto treinta y dos, rozó el larguero y Alfonso no logra detener el balón y se introduce en la portería, 3-2 a favor del Pisuerga. Un gol más lograría apuntarse este último en el segundo tiempo, finalizando el partido con el resultado de 4-2.

MERECIO EL FASA CANAR, PERO SE DURMIÓ EN LOS LAURELES Y LA JOC CONSIGUIÓ EMPATAR (2-2)  
Después de la rotunda derrota del Olímpico, salen al terreno de juego del campo de «Onésimo Redondo» los equipos JOC-Fasa. Campo duro, excesivamente. Buen comienzo para el Fasa, ya que en el minuto veinte tenía su primer gol en el casillero a cargo de Herrera. Juego lento de ambos equipos, aunque más bien por parte de la JOC, que parecía estar acumulando fuerzas para el segundo tiempo; malos marcejos de éstos, de los jocistas apenas dan muestra de que se encuentran en el terreno de juego. A partir del minuto veinticinco del primer tiempo, la JOC parece reanimarse, pero no logra apuntarse ningún tanto hasta el segundo tiempo. Brillantes jugadas a cargo de De la Torre, que marca el segundo y último gol del Fasa (2-0).

«¿Crees que un refuerzo contribuiría a solucionar el problema?»  
«Podría ser el revulsivo que sacase al equipo de este marasmo, de esta crisis, como en definitiva lo fue mi entrada, no porque fuera mejor o peor que el anterior, sino porque era un cambio y eso hizo de revulsivo. Si alguien —yo confieso que no soy capaz de ello— fuese capaz de que se dispusese ese ambiente nocivo en algunos sectores de la plantilla, si fuesen capaces, sobre todo, de darles esa confianza y esa alegría que son indispensables para hacer algo en fútbol, todo se arreglaría, porque lo que sí puedo asegurar es que los jugadores actuales son bastante mejor que lo que las actuaciones del equipo parecen reflejar».

«¿Crees que un refuerzo contribuiría a solucionar el problema?»  
«Podría ser el revulsivo que sacase al equipo de este marasmo, de esta crisis, como en definitiva lo fue mi entrada, no porque fuera mejor o peor que el anterior, sino porque era un cambio y eso hizo de revulsivo. Si alguien —yo confieso que no soy capaz de ello— fuese capaz de que se dispusese ese ambiente nocivo en algunos sectores de la plantilla, si fuesen capaces, sobre todo, de darles esa confianza y esa alegría que son indispensables para hacer algo en fútbol, todo se arreglaría, porque lo que sí puedo asegurar es que los jugadores actuales son bastante mejor que lo que las actuaciones del equipo parecen reflejar».

«¿Crees que un refuerzo contribuiría a solucionar el problema?»  
«Podría ser el revulsivo que sacase al equipo de este marasmo, de esta crisis, como en definitiva lo fue mi entrada, no porque fuera mejor o peor que el anterior, sino porque era un cambio y eso hizo de revulsivo. Si alguien —yo confieso que no soy capaz de ello— fuese capaz de que se dispusese ese ambiente nocivo en algunos sectores de la plantilla, si fuesen capaces, sobre todo, de darles esa confianza y esa alegría que son indispensables para hacer algo en fútbol, todo se arreglaría, porque lo que sí puedo asegurar es que los jugadores actuales son bastante mejor que lo que las actuaciones del equipo parecen reflejar».

«¿Crees que un refuerzo contribuiría a solucionar el problema?»  
«Podría ser el revulsivo que sacase al equipo de este marasmo, de esta crisis, como en definitiva lo fue mi entrada, no porque fuera mejor o peor que el anterior, sino porque era un cambio y eso hizo de revulsivo. Si alguien —yo confieso que no soy capaz de ello— fuese capaz de que se dispusese ese ambiente nocivo en algunos sectores de la plantilla, si fuesen capaces, sobre todo, de darles esa confianza y esa alegría que son indispensables para hacer algo en fútbol, todo se arreglaría, porque lo que sí puedo asegurar es que los jugadores actuales son bastante mejor que lo que las actuaciones del equipo parecen reflejar».

«¿Crees que un refuerzo contribuiría a solucionar el problema?»  
«Podría ser el revulsivo que sacase al equipo de este marasmo, de esta crisis, como en definitiva lo fue mi entrada, no porque fuera mejor o peor que el anterior, sino porque era un cambio y eso hizo de revulsivo. Si alguien —yo confieso que no soy capaz de ello— fuese capaz de que se dispusese ese ambiente nocivo en algunos sectores de la plantilla, si fuesen capaces, sobre todo, de darles esa confianza y esa alegría que son indispensables para hacer algo en fútbol, todo se arreglaría, porque lo que sí puedo asegurar es que los jugadores actuales son bastante mejor que lo que las actuaciones del equipo parecen reflejar».

«¿Crees que un refuerzo contribuiría a solucionar el problema?»  
«Podría ser el revulsivo que sacase al equipo de este marasmo, de esta crisis, como en definitiva lo fue mi entrada, no porque fuera mejor o peor que el anterior, sino porque era un cambio y eso hizo de revulsivo. Si alguien —yo confieso que no soy capaz de ello— fuese capaz de que se dispusese ese ambiente nocivo en algunos sectores de la plantilla, si fuesen capaces, sobre todo, de darles esa confianza y esa alegría que son indispensables para hacer algo en fútbol, todo se arreglaría, porque lo que sí puedo asegurar es que los jugadores actuales son bastante mejor que lo que las actuaciones del equipo parecen reflejar».

**- ESTADIO MUNICIPAL -**

FUTBOL

INTERESANTE PARTIDO DEL CAMPEONATO DE COPA DE SU EXCELENCIA EL GENERALISIMO

**C. D. EL DENSE**

**REAL VALLADOLID DEPORTIVO**

A las 4.30 de la tarde de mañana, día 25

CUESTIONES DE ACTUALIDAD

LAS LENGUAS CLASICAS: LATIN Y GRIEGO, EN EL BANQUILLO

Por FULGENCIO PALENCIA CABRERA

Con motivo de la reforma de la enseñanza, tanto en el Bachillerato como en las Facultades universitarias, se está discutiendo sobre el acierto o no acierto de algunas de las determinaciones que prevé su proyecto. Los periódicos, la televisión y otros organismos escriben y ponen a publicidad las más diversas opiniones. También nosotros queremos echar nuestro cuarto a espaldas, no en general, sino en un punto en el que por nuestra dedicación creemos tener alguna razón de poderlo hacer. Nos referimos a la mala situación en que pretende ponerse a las "lenguas clásicas", es decir, al latín y griego. Ya se oyen voces de quienes dicen "Hora era de que se dejaran esas monsergas, que no tienen otro valor en los tiempos actuales más que atormentar a los estudiantes y sin ninguna utilidad." En los tiempos actuales, se dice, hay que ocuparse de las ciencias prácticas. Nosotros no negamos la importancia de las ciencias físicas, químicas, etc., pero queremos afirmar que en el orden de la formación, las ciencias del espíritu son tan necesarias o más que las matemáticas, la física o la química. Para probar esta nuestra aserción traemos aquí el testimonio de los pueblos actualmente más desarrollados. Inglaterra tiene nombrada una Comisión para estudiar este mismo tema, y ha dado esta conclusión: "Esta Comisión se lamenta de que por efecto de los prejuicios sembrados entre el público sea muy válida la creencia de que en la instrucción de la juventud el griego y el latín no pasan de ser un artículo de lujo, y formula el deseo que cuantos quieren una sólida educación depongan esos prejuicios y abran los ojos a la realidad." ("The Classics in Education" Londres.)

De Alemania tenemos esta afirmación: "Consideramos de necesidad para ingresar en las Universidades haber cursado los estudios clásicos de latín y griego, pues la experiencia de su abolición ha dado como resultado el menor rendimiento de la capacidad o desarrollo intelectual." (Proyección de estudios.)

El Instituto Franklin, de Estados Unidos, ha dado el siguiente informe: "El valor pedagógico de los estudios clásicos ha sido reconocido generalmente por los educadores en los siglos pasados, y lo es por la generación de hoy no menos que lo fue en las generaciones que nos precedieron."

Francia, por boca de su sabio Lcyrus, ha dicho: "Por el estudio del latín y griego, nuestra filosofía, nuestras letras y nuestras artes han brillado por todas partes; por él, nuestra

influencia moral se ha ejercido en el mundo. Las humanidades deben ser protegidas contra todo ataque, pues forman parte del patrimonio nacional."

Para quienes creen y afirman que el latín y griego es una tara en la formación de la juventud, traigo el testimonio de estos grandes sabios. El gran pedagogo Guizot, dice: "El estudio de las lenguas clásicas, latín y griego, es para el espíritu lo que la gimnasia es para el cuerpo. Por esto opera sobre el espíritu los mismos efectos que aquélla sobre nuestra máquina: lo sostiene, desarrolla y pone ágil." El gran químico Hoffman dice: "Los clásicos vienen a la Universidad más desarrollados mentalmente y poseen mayor facilidad para atender y resolver los problemas científicos." Y de nuevo afirma Grunt: "Todos los esfuerzos realizados por encontrar un sustituto a las lenguas clásicas, sea en matemáticas o en lenguas modernas, en las ciencias naturales, han resultado inútiles."

Podría citar testimonios y más testimonios y corporaciones y sabios que defienden con verdadero ardor el estudio del latín y griego en la formación científica de la juventud. No comprendemos qué motivos pueden haber informado ese menosprecio que se pretende dar al latín y griego en el nuevo plan de estudios. Esperamos que, cuando el proyecto pase a discusión en las Cortes haya quien se oponga a esto que consideramos un secuestro a la verdadera educación, pues decimos con Monlau: "¡Cuán miserablemente yerran los que niegan la utilidad, la necesidad del conocimiento de las lenguas clásicas! Tanto valdría discutir si nos conviene o no renegar de nuestra madre hacer trizas nuestra cuna, pegar fuego a la casa paterna, abdicar nuestras glorias y renunciar la herencia de una filosofía sana, de una literatura preciosa." Tengan en cuenta los legisladores que "las lenguas clásicas son las depositarias de la literatura, del derecho, de la elocuencia y de la filosofía de la decia antigüedad, y así tuvieron la fortuna y el destino providencial de ser maestras de todos los pueblos."

Serenamente pensando en la defensa del latín y griego, creo que no es pasión y mucho menos interés particular. Se trata de estar convencido del gran valor de esta disciplina en la formación infantil. "El estudio de las lenguas clásicas no es únicamente un estudio de palabras, sino de cosas; es el estudio de la antigüedad, con sus leyes, costumbres, artes e historia, tan moral como profundamente instructiva..."

HUNGRIA: Hacia una economía capitalista. Barreras técnicas y controles fronterizos



HUNGRIA

GOBIERNO: República Popular. CAPITAL: Budapest. IDIOMA: Húngaro. MONEDA: Florín. SUPERFICIE: 93.000 kilómetros cuadrados. POBLACION: 10.000.000. PRINCIPALES RECURSOS: Trigo, maíz, vino, patatas, ganado equino y bovino, petróleo, bauxita, industrias del aluminio, alimenticias, mecánicas. COMUNICACIONES: Carreteras, 35.000 kilómetros; ferrocarriles, 11.500 kilómetros.

Por FRANCISCO EGUIAGARAY (Enviado especial de PYRESA)

— I — La última vez que entré en Hungría fue el 15 de agosto pasado por la frontera de Nagylak—recién abierta— procedente de Bucarest. En los dos años anteriores estuve en el país media docena de veces, en viajes de duración y motivaciones muy diversas. Des-

de la información profesional sobre la primera conferencia preparatoria de la "cumbre comunista mundial" de Moscú hasta la simple visita con un amigo para recorrer Budapest, la ciudad más bella de Europa. A veces he permanecido casi dos semanas, a veces apenas cua-

renta y ocho horas, cruzando hacia Rumania o Yugoslavia. Llegué por primera vez

Barreras técnicas

La Hungría que he visto, entre 1967 y 1969, no es, evidentemente, la Hungría que han visto antes otros compañeros; pero en cambio es la Hungría con la que España acaba de entablar relaciones comerciales y consulares, en forma semejante a como se establecieron con Rumania y Polonia.

No creo que olvide jamás mi primera entrada en Hungría, que era además mi primera entrada en un país socialista. Llegamos, un colega de "La Vanguardia" y yo, en un Barreiros todavía con matrícula de Madrid. El colega, pero viejo en estas visitas, iba más tranquilo. Yo repasaba mentalmente todas las historias que conocía sobre el "telón de acero". Entonces existían

a la frontera húngara más próxima a Viena —la de Hegyeshalom— con la absoluta carencia de prejuicios que proporciona una completa ignorancia. En 1948, Hungría era para mí sólo una lección poco importante del cuarto curso de Geografía, sembrada de nombres impronunciables. En 1956 seguía los cursos de dos Facultades y no me quedaba tiempo para leer periódicos; lo que leía lo hacía en la Prensas occidentales sobre la rebelión húngara me llegó como un eco. Sólo sobre algo más de la historia húngara y conocía alguna teoría que relaciona el caso con el grupo lingüístico ugro-magyar. Era la ignorancia virginal sólo había sido arañada, días antes de cruzar la frontera de Hegyeshalom, por lo que se contaba en Viena—el chisme morreo propio de una ciudad donde por lo menos la mitad de los habitantes tienen algún parentesco con los húngaros, si no son de ascendencia directa—y por la lectura apresurada de doce o catorce libros que la Embajada de Hungría me había regalado amablemente.

aún en toda su integridad las llamadas "barreras técnicas" que, desde la visita del canciller austriaco Klaus, a Budapest, se han aliviado considerablemente; durante varios kilómetros se bordeaba una frontera alambrada con torres de vigilancia, tras la cual se sabía que comenzaban los campos de minas. El puesto de la gendarmería austriaca—un pequeño chalet de apenas cuatro habitaciones—contrastaba con el formidable despliegue de la frontera húngara, con cuatro carreras—dos de entrada y dos de salida—y soldados armados por todas partes.

Desde la Embajada de Viena habían anunciado nuestra llegada y nos esperaban. Un aduanero joven, de impecable uniforme, me pasó a la página sexta)

DE PROFESION, AZAFATA

Deben tener buen tipo, no usar gafas ni lentillas y aprobar diez asignaturas EN UN VUELO DE MADRID A NUEVA YORK, NO TIENEN TIEMPO NI PARA SENTARSE

Las azafatas han saltado últimamente al primer plano de la actualidad. El siniestro de un avión en Estocolmo y el intento de secuestro de otro en Zaragoza han impuesto en los teletipos los nombres de unas mujeres sencillas, dinámicas y disciplinadas, que han venido a demostrar que la azafata de líneas aéreas no es, ni muchísimo menos, un elemento decorativo que se ha buscado la Compañía para colocarla a bordo de los aviones.

La azafata tiene que hacer mucho en un vuelo. Y, desde luego, ni es preciso que tenga sólo un "tipito" muy bien y una sonrisa especial para vestir ese uniforme "tan mono", ni podrán "dedicarse" su precioso tiempo de vuelo al primer pasajero que quiera echar "una parrufadita".

La jefa de azafatas me dice a este respecto: —Creo que hay un concepto erróneo de lo que es realmente una azafata de líneas aéreas. Quizá por eso muchas chicas piensan en serio como en algo químérico, a veces como en algo irreizable.

Los estudios que se exigen a las futuras azafatas son prácti-

camente pequeños. Una buena cultura general. Algo al alcance hoy de todo el mundo. Y el inglés como idioma, eso sí. Los demás idiomas, puntúan.

—¿Edad?... —De dieciocho a veintisiete años. Y el servicio social cumplido.

—¿Talla?... —Uno cincuenta y ocho a uno setenta y dos. Y el peso, de acuerdo con la altura. No pueden usar gafas ni lentillas. El aspecto debe ser agradable. Tiene que saber nadar. Y las menores de edad deberán presentar una autorización paterna.

nales de la aviación civil se ha fijado en los cuarenta años. Pero... ¿qué asignaturas seguirá la azafata en los cursos? —Varia. Salvamento y emergencia, primeros auxilios, rutas de la Compañía, conocimientos

aeronáuticos básicos, programa de las obligaciones de la azafata, clases de micrófono, servicios de comidas y bebidas, tipos de aviones y conocimiento de los mismos.

—Y... ¿esas obligaciones de la azafata? —Todas las que comporta el serlo, respecto a la compañía en la que presta sus servicios, a los pasajeros, a la uniformidad, a los biberón que pueda necesitar un niño, tratar a éstos, etc.

Preparativos

Antes de despegar la azafata deberá comprobar la limpieza y todo el material que necesita para el vuelo, almohaditas, revistas, periódicos, propaganda, documentación de pasajeros y tripulación; comprobará también

la documentación del avión, objetos de tocador, extintores de incendio, salvavidas, chalecos de demostración, máscaras de oxígeno, lo ordena todo en los armarios antes de que comiencen a llegar los pasajeros, y prepara las cosas de venta, como son perfumes, tabaco, etc. Y después recibe a los pasajeros en la puerta. Una vez están acomodados y el avión ha despegado, se hace la demostración de máscaras de oxígeno y chalecos salvavidas.

—Y luego... ya está... La jornada de una azafata en vuelo ha terminado... ¿no?... —¡No!... ¡Acaba de empezar, por el contrario!

De Madrid a Nueva York, andando a 950 kilómetros por hora

—¿Cómo reacciona el pasajero en caso de emergencia? —Generalmente, bien. Cla o que el miedo es libre. Un pasajero "miedoso" puede originar un buen jaleo a bordo. Por lo general, estos casos no suelen darse. También se hace una demostración de chalecos salvavidas. Después nos cambiamos el uniforme por otro más cómodo de vuelo, y les ofrecemos propaganda, revistas, Prensa, etcétera.

—¿Cuántas azafatas y dos auxiliares? —Un "DC-8", dos azafatas y dos auxiliares, y lo mismo.

con discos, castañuelas, cerillas, pañuelos, en fin, cosas de esas. —¿El servicio de desayuno, comida o cena, lo hacen ustedes? —Sí, con los auxiliares.

—¿Cuántas azafatas y dos auxiliares? —Un "DC-8", dos azafatas y dos auxiliares, y lo mismo.

—¿Cuántas azafatas y dos auxiliares? —Un "DC-8", dos azafatas y dos auxiliares, y lo mismo.

—¿Cuántas azafatas y dos auxiliares? —Un "DC-8", dos azafatas y dos auxiliares, y lo mismo.

—¿Cuántas azafatas y dos auxiliares? —Un "DC-8", dos azafatas y dos auxiliares, y lo mismo.

—¿Cuántas azafatas y dos auxiliares? —Un "DC-8", dos azafatas y dos auxiliares, y lo mismo.

—¿Cuántas azafatas y dos auxiliares? —Un "DC-8", dos azafatas y dos auxiliares, y lo mismo.



En un vuelo de Madrid a Nueva York, no tienen tiempo ni para sentarse.—(Foto PYRESA.)

Nervios te pladys y verdaderos kilos de paciencia

Pero las aspirantes a azafatas tienen que tener, además de estas condiciones, otras que son imprescindibles: las humanas.

—¿Y son?... —Los cursos son relativamente cortos. Realmente, más que otra cosa, lo que se pretende en ellos es tener un "contacto humano" con la futura azafata, amén de darle una serie de enseñanzas propias de la profesión, claro. A través del curso se ve si la azafata tiene cualidades humanas de simpatía, sentido de responsabilidad, iniciativa propia, nervios templados, un dominio grande de las relaciones humanas, un buen

trato social, compañerismo, mucha paciencia—¡verdaderos kilos de paciencia!— y sobre todo, sobre todo—porque teniendo esto queda implicado todo lo demás—vocación de azafata.

Fazan anualmente dos reconocimientos médicos: uno de la Compañía y otro de Aviación Civil.

—Y si en alguno de estos reconocimientos la azafata ha perdido alguna actitud física —supongamos que, por ejemplo, tiene que comenzar a usar gafas—o una enfermedad cardíaca que la impida volar, pasa a servicios de tierra.

El retiro para estas profesio-

mo el "Convair" y el "DC-3", igual.

—¿Es complicado servir los refrigerios? —Generalmente, sí. En un vuelo Madrid-Nueva York, por ejemplo, son ciento dieciséis pasajeros, si el avión va completo. Hay que montar un carrito, ofrecerles bebidas, aperitivos, etc. Después de montar las bandejas, pasarles el menú, tomar nota de las bebidas alcohólicas que desean tomar, cobrarlas, pasarles café, copa, cigarrillos... Creo que podría usted titular esto: "De Madrid a Nueva York, andando", porque no paramos un minuto, ni sentadas ni en pie...

Las azafatas en vuelo a Nueva York suelen comer: a las seis de la tarde, aproximadamente, o sea con las luces de la gran ciudad americana a la vista. Antes de terminar el vuelo hay que recogerlo todo, dejar precintado el material, cambiarse de uniforme y ofrecer c-rames a los viajeros. Y entonces se despiden de todos ellos por el micrófono.

Cuando el avión esté completamente parado, se abre la puerta y la sonrisa de la azafata va diciéndoles a todos adiós.

(—Y ahora es cuando las azafatas se lo pasan "bomba"— está pensando usted malintencionadamente.)

Pues se equivocó también. Verá por qué.

—Si el horario de vuelo entre Madrid-París, por ejemplo, es de una hora treinta minutos, o sea un soplo casi, un vuelo Madrid-Nueva York oscila entre las siete horas y treinta minutos en viaje de ida y las seis horas de regreso. Depende también del avión de que se trate. Pero cuando se llega, adonde sea, la azafata sólo piensa en descansar.

—Cuando yo regreso a casa —nos dice una de ellas— mi padre se asombra de que a las diez de la mañana diga "Buenos días".

(Pasa a la página quinta)

Fragment of text from the adjacent page, including words like "ESPUN", "HA", "LA", "MOV", "ORGAN", "A tenid", "H la un", "Ple na", "Provincial", "q", "por el", "general", "del", "José Miguel", "Que toda", "cl", "Vicesecret", "Organización", "de", "dijo", "de un te", "resucitado", "e", "las", "el Mov", "Organización", "Organización", "Org", "de haber", "clase de", "M", "adelante", "puede bien", "propósito", "General no", "s", "de la M", "Organización", "la revitaliza", "D", "de", "cab", "de", "las", "del", "Or", "camera de", "en la existe", "Organiza", "de impecable", "un", "j", "or", "m", "Pase a la", "página sexta)", "de verda", "Principi", "se pro", "sobre", "si se q", "reorgan", "rencia y", "n", "económica", "y", "de la le", "Principi", "Organiz", "se aparece", "primitia", "de", "puede", "realidad", "Por", "Organiz", "Or", "existiera", "la", "Principi", "s", "de", "com", "ante el", "al", "territ", "claraciones", "en ningún", "realidades", "p", "técnicas.", "L", "a segu", "remos", "de que", "General", "no", "de", "a", "gan", "permanencia", "Organiza", "quiere", "pote", "ario. Y", "es", "que la", "Sec", "de", "pro", "con", "g", "madura", "a", "lo", "que", "se", "ser", "ese", "ser", "de", "de", "solu", "ha sido", "su", "una", "la in", "Vicesecret", "ante", "porqu", "tienen", "a", "su", "una", "rotund", "Organiz", "de", "ser", "com", "imprescindi", "para", "que", "fundamente", "en", "medi", "política", "de", "se", "transform", "realidad", "de", "España.", "La", "b", "se", "WASHINGTON", "habilitada", "de", "según", "de acuerdo", "a", "la", "luz", "de", "las", "líneas", "aéreas", "L", "y", "i", "de", "todo", "en", "el", "mundo", "ahora", "SGCB2021